DIARANSON 17 SEPTEMBER 2025

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

PARLAMENTARIONAN

Delegacion di Islanan BES a yega Aruba pero no a ricibi sosten oficial por escrito for di AVP ni Futuro

Richella Dorothal, Director Interino di D.T.I.

D.T.I. tambe lo cuminsa controla plach'i number di auto valido entrante 1 di october



ORANJESTAD (AAN): Siman pasa, Departamento di Impuesto y KPA a anuncia fecha cu lo cuminsa controla number valido pa vehiculonan di motor cu ta core riba nos careteranan. Departamento di Inspeccion Tecnico (D.T.I.) den un entrevista recien a indica cu D.T.I., entrante e fecha stipula, 1 di october, tambe lo haci e control riba e plach'i number nobo di auto.

Richella Dorothal, Director Interino di D.T.I. a enfatisa cu e plach'i number mester ta esun otorga door di DIMP y no por ta sticker ni carton of otro material, a menos cu tin documentacion di DIMP cu tin un motibo valido pa esaki. A base di e ley existente, D.T.I. durante di un keuring ta verifica si e plachi di number ta esun valido y si tin un luz riba dje. Mester tin documentonan valido entre otro seguro valido y e keuringsbewijs.

Señora Dorothal a indica cu te cu actual, luna di september, tin mas o menos un 75 porciento di keurmento compara cu aña pasa. Tambe e cantidad di keurmento ta baha, cu ta nifica cu hopi ciudadano no ta haci of acudi na citanan di keurmento. For di e controlnan cu lo tuma luga, lo sali afo tambe cu hopi ciudadano ta core vehiculo cu no ta gekeur.

Ya tin citanan haci te cu fin di october. Señora Dorothal ta conseha tur ciudadano pa haci cita mas tempran posibel prome cu e fecha di vencemento. Pa locual cu ta e demanda, D.T.I. ta purba di acapara mas miho posibel y hinca algun diasabra tambe aden pa atende mas tanto e companianan grandi y 'car rentals'.

Ta corecto cu Hues a stop tur trabao di construccion

Desaroyador di proyecto Isla di Oro a perde nan caso di apelacion den Hof

- *Victoria pa Parke Nacional Aruba, Stichting Scubblebubbles, Aruba Youth for the Ocean*
- *Victoria pa Stichting TurtugAruba, Aruba Birdlife Conservation*
- *Victoria pa Stichting Fundacion Proteccion y Conservacion di Commandeursbaai*

Pronto Aruba lo tin su prome Café-Restaurant inclusivo: *One of a Kind*



ORANJESTAD (AAN): Un momento historico pa nos isla! Gobierno di Aruba y Stichting Trampolin pa Trabao a firma un acuerdo pa habri *One of a Kind Café-Restaurant* den MFA Paradera. E proyecto unico aki lo ser maneha pa hobennan cu limitacion, duna nan oportunidad pa traha, briya y demostra nan talento den un ambiente laboral real.

Premier Mike Eman a expresa su orguyo y gratitud pa e iniciativa cu ta pone inclusion den centro, y a confirma cu Gobierno ta brinda tur cooperacion pa logra esaki sin costo alguno.

E *soft opening* ta programa pa 29 y 30 di september, y e gran apertura oficial lo tuma luga dia 1 di october – mes riba dia Internacional di Koffie. Pa e ocasion aki, pueblo di Aruba ta invita pa pasa disfruta di un dushi de-





sayuno of lunch y brinda cu un *One of a Kind Coffee blend* prepara pa nos isla.

Un paso grandi pa inclusion, un logro pa comunidad henter.

Lesa mas riba pagina 11.

Partido MEP y PPA si a duna sosten oficial

Delegacion di Islanan BES a yega Aruba pero no a ricibi sosten oficial por escrito for di AVP ni Futuro

• Siendo cu tur seis isla mester uni pa sostene e lucha



ORANJESTAD (AAN): Siman a habri cu Aruba ricibiendo bishita halto di diferente Partido den Parlamentonan di Islanan BES, esta Bonaire, St. Eustatius, y Saba.

E delegacion di e tres islanan aki ta busca sosten na islanan ruman Aruba, Curaçao, y St Maarten den cuadro di IPKO. Pasobra e lunanan aki islanan BES ta confrontando basta problema cu Hulanda, debi cu Den Haag kier cambia dos Rijkswet pa nan tambe, esta esun yama WOLBES y tambe esun yama FINBES, sin cu e islanan ta duna permiso pa tal.

E islanan BES ta esnan cu a tuma nota cu Den Haag a haci algun cambio di e deal traha na Maart 2024. E tempo aya, e islanan BES a trata di basha awa den biña di tur forma pa por a yega na acuerdo pa asina tur isla por carga e cambio, y Hulanda tambe. E proceso cu mester a sigui prome ta pa por implementa e areglonan cu a keda palabra den e acuerdo.

Manera DIARIO a trece dilanti caba, Benito Dirksz di lider di fraccion di UPP di Bonaire a bisa cu pa nan sorpresa, na Januari 2025 nan a cuminza ricibi e prome reaccion di e Staatssecretaris Zsolt Szabó, y nan a keda decepciona pa mira cu e no a bin trece nada positivo debi cu a cambia e decisionnan y e acuerdonan cu a traha.

Staatssecretaris Zsolt Szabó a bin haci cambio den e acuerdonan aki cu e islanan no a acorda den e palabracionnan.

E tres islanan BES, pues Bonaire, St. Eustatius y Saba a uni mesora y hasta a biaha pa Hulanda pa pone e situacion aki na nan atencion di Staatssecretaris, pero tambe na Eerste Kamer y Tweede Kamer. E Staatssecretaris a acepta pa por a reuni cu ne, pero no a acepta pa por drenta cu e consehero principal cu ta un profesor cu ta sostene y guia e islanan BES den henter e proceso.

E actuacion di Staatssecretaris a pone cu e islanan no a acepta su sistema y manera di impone y trata e islanan di e manera aki y esaki a trece un conflicto na momento cu no kier a acepta e consehero principal pa drenta den sala hunto cu e islanan. E situacion aki a pone cu no a reuni cu e Staatssecretaris , pero a laga un delegacion chikito unda cu un hende di cada isla a drenta pa entrega un documento unda cu ta bisa claramente cu e islanan BES kier bay bek mesa debi cu tin cambionan cu a wordo haci fuera di e acuerdonan cu a traha.

Sinembargo no a tende nada mas, pero awo cu e Staatssecretaris nobo a bin sinta a haye cu un situacion cu nan ta propone e cambionan cu nan ta bin cu awo mas ainda unda cu ta mishi cu e autodeterminacion di e islanan.

Pa Bonaire, e proceso cu ta tumando luga ta inaceptabel, e proceso ta bisa abase di articulo 209 di e Rijkswet WOLBES cu Hulanda mester bay mesa cu e tres islanan prome cu haci cambionan fundamental den WOLBES y esaki no a tuma luga.

Otro sorpresa nobo a drenta dia 2 di September 2025, a stipula consultatie pa e cambionan cu tin proponi den e WOLBES. Esaki a pone e hemchi bay over, y e islanan a mira cu Den Haag ta haciendo di mas, y no ta respetando nan.

Pa e islanan, nan ta sinti cu loke cu Hulanda ta haciendo ta di mas, no ta respeta e islanan, y kier pusha e islanan vap vap den algo cu nan no ta desea.

Pesey e politiconan di BES a dicidi pa viaha pa Aruba, Curaçao y St. Maarten pa pidi nan sosten den e caso aki, como cu Den Haag no ta dunando e islanan Bonaire, St. Eustatius, ni Saba oido.

Coalicion Aruba no kier: E islanan BES ta pidi e sosten aki na e gobierno y parlamento di e islanan debi cu pronto lo ta bay tin un reunion na IPKO cu lo tuma luga entre e tres paisnan hunto cu Hulanda. Debi cu e islanan BES no tin un voz den IPKO via di nan parlamento, nan ta pidiendo e tres islanan vocifera e islanan BES nan dolor y preocupacion di e manera cu Hulanda ta trata e islanan di Bonaire, St Eustarius y Saba.

E sosten ta wordo pidi na e parlamento di Aruba, Corsou y St Maarten pa bay IPKO cu ne y e tres parlamentonan hunto ta vocifera e peticion cu a ricibi pa sostene e islanan BES den nan lucha y preocupacion cu nan tin y di e mes un manera pa mustra Hulanda cu di e manera cu ta trata e islanan BES ta inaceptabel.

Nan ta haya cu tur isla Hulandes den Caribe tin di uni pa atende asuntonan cu Hulanda.

Benito Dirksz di Bonaire ta lamenta cu e reunion na Aruba no a tuma lugar habri pa publico, pa asina pueblo por a hay sa kico ta pasando den region.

Pa sorpresa, unico sosten oficial cu nan a ricibi ta di Partido MEP, y tambe Partido PPA. No a ricibi nada oficial di fraccion di AVP, y tampoco nada di fraccion di Futuro. Di e partidonan den coalicion a haya djis un sosten 'verbal', pero nada por escrito.

MAESTRO BENJAMIN

MAESTRO BENJAMIN, UN MAESTRO CU DI BERDAD TA PARA SUFRIMENTO.

Bishit'e abo mes! Maestro Benjamin ta sigui y caba cu e trabao cu otro a cuminsa na otro lugar.

- E ta kita bruheria, hechizos, daños y tambe e ta dera maldicion y salamientos.
- E ta cura y sana tur tipo di enfermedad manera artrosis, alzheimer, demencia, depression, diabetico, hipotiroidismo, osteoporosis, parkinson, insomnia y hopi malesa mas.

Abo mi amigo stima, cu ta sufriendo di bo prostaat of impotencia sexual, Maestro Benjamin tin e tratamento pabo cu lo curabo den un tempo cortico.

"Mi ta cura problema di addiction di droga y alcohol y mi ta recupera bo ser keri sin importa tempo of e distancia."

No sufri mas den silencio pa tur problema tin un solucion y pa tur enfermedad tin un sanacion. Trabao ta 100% garantisa y den un poco tempo.

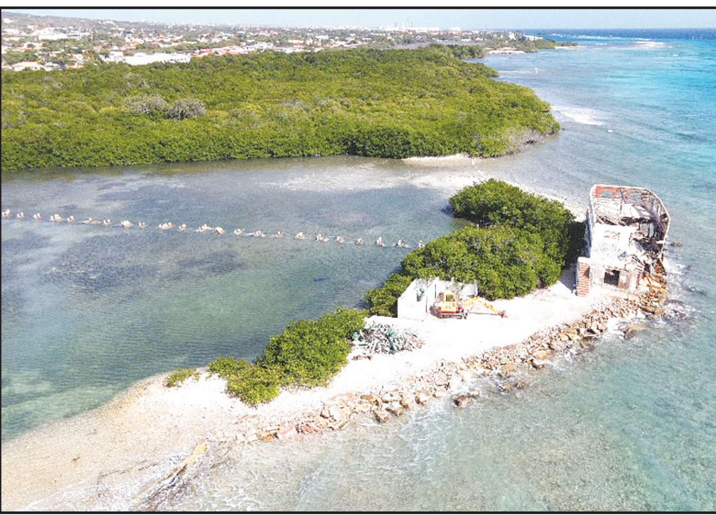
Yama awe mes of manda un WhatsApp na 641-4186 pa traha bo afspraak.

CEL/ 641-4186

Ta corecto cu Hues a stop tur trabao di construccion

Desaroyador di proyecto Isla di Oro a perde nan caso di apelacion den Hof

• Victoria pa Parke Nacional Aruba, Stichting Scubblebubbles, Aruba Youth for the Ocean
• Victoria pa Stichting TurtugAruba, Aruba Birdlife Conservation
• Victoria pa Stichting Fundacion Proteccion y Conservacion di Commandeursbaai





ORANJESTAD (AAN): Corte Superior a dicta sentencia den caso cu e compania desaroyado di proyecto di Isla di Oro, esta J.O.B. Holding & Management VBA a apela contra tanto Fundacion Parke Nacional Aruba, y diferente fundacion local pa proteha naturaleza y animalnan. Hof a atende tur argumento, y na final a dicta cu e sentencia di Corte di Prome Instancia duna dia 29 di Mei 2024 na Aruba ta keda valido.

Esey nifica cu JOB Holding & Management VBA a perde nan caso apela. E compania aki tin erfpacht riba e cay conoci como 'Isla di Oro' net pazuid di Pos Chiquito den lama. Aña pasa a prepara varios material di construccion, incluyendo un Heavy Equipment tipo Excavator pa bay coba riba e isla. Mesora Fundacion Parke Nacional Aruba (cu awor ta conoci como Aruba Conservation Foundation) hunto cu algun Fundacion mas cu tin mesun meta nan dilanti, a pidi Hues pa prohibi e compania JOB di sigui haci trabao di construccion tanto ariba y rond di e isla, como cu e ta violando legislacion di proteccion di naturaleza. Corte di Prome Instancia a duna Fundacionnan rason. Pero e compania JOB Holding no a keda contento, y a apela e caso. Den su peticion na Hof, hunto cu nan argumento, na final e compania JOB Holding ta pidi Corte Superior pa destrui e sentencia di Corte di Prome Instancia. E fundacionnan tambe a haya chens di duna nan banda di medaya, y ta pidi pa Hof confirma e sentencia, y pa laga e desaroyador di Isla di Oro cubri tur gasto legal.

Meta pa Bar-Restaurant: Dia 10 di Juni 2025 caba, a tuma lugar e argumentonan oral den Corte na Aruba. Pa e compania JOB Holding, a presenta e directora señora O. Henriquez, pa Parke Nacional Aruba a presenta T. Lopez, y tambe pa fundacionnan tabatin G. Peterson, tambe R. van der Wal. Nan a bin cu nan abogadonan, y tres abogado a entrega notanan di defensa. Prome cu e argumentonan oral aki, ya caba tres otro abogado a entrega nan notanan di defensa via email.

Fundacionnan a mustra cu nan ta traha pa proteha y maneho di areanan di naturaleza na Aruba. Pesey mes desde 21 December 2018 tin un Landsbesluit cu a apunta cierto costa di Aruba como areanan protehi di naturaleza. Despues cu Landsbesluit di 16 April 2019, a apunta Fundacion FPNA como esun cu ta encarga cu e areanan aki.

E compania JOB Holding riba 17 di Juli 2023 via di compra a obtene e titulo di erfpacht di e terreno di 880 meter cuadra na Pos Chiquito, y conoci como Isla di Oro. E erfpacht ta valido te 14 Februari 2026. Den e acta di entrega pa e erfpacht aki na Juli 2023, ta poni bao titulo di *'Erfpachtsvoorwaarden'* cu e.o. *"E destinacion di e compra ta pa pone eyriba un bar-restaurant cu edificionan banda di dje."*

For di 9 di Maart caba a nota presencia di e Excavator riba e isla, y mesora FPNA a actua legalmente pa stop esaki. A descubri cu ora cu e compania JOB Holding tabata haciendo e trabao aki, e no tabata dispone di un 'aanlegvergunning'. A sali na cla cu dia 27 di Maart 2024 a pidi e permiso ey, pero via decision Ministerial di 26 April 2024 a rechaza esaki. **Prohibi prolonga erfpacht:** FPNA a pidi Corte di Prome Instancia pa prohibi JOB Holding di haci trabao riba y rond di Isla di Oro, y si nan haci esey toch lo tin un suma di placa cu nan mester paga. Corte di Prome Instancia a prohibi nan di haci trabao riba Isla di Oro, sin cu nan tin un aanlegvergunning. Si acaso nan haci esey toch, lo tin di paga un multa di 250.000 Florin pa dia, te na un maximo di 10 miyon Florin.

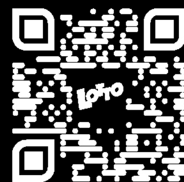
Den sentencia di Corte di Prome Instancia, a impone un prohibicion tambe pa Gobierno no bay prolonga e erfpacht di Isla di Oro si acaso e condicionnan di destinacion ta contra e stipulacionnan pa cu proteccion di naturalesa. Pais Aruba no a apela e sentencia ey.

E compania JOB Holding a purba di indica, cu area di matanan di mangel si ta cay bao proteccion di naturaleza, pero e cay riba cual Isla di Oro ta situa, no ta cay bao leynan di proteccion. Pero Corte Superior no ta di acuerdo, manera cu Fundacion FPNA a indica claramente den nan contesta. Pasobra ta mustra cu e area riba cual Isla di Oro ta situa, a wordo apunta como area marina y e mondi di matanan di mangel a wordo apunta como area naturaleza. E distincion nota importante, mirando cu e detayenan den e ROPV riba e uzo aceptabel paden di e area ta cuadra cu otro.

E compania JOB Holding a bisa tambe cu e trabao di limpieza cu nan a haci, no ta prohibi a base di ROPV. Pero Fundacion FPNA a trece detaye dilanti na Hof, cu e trabaonan a ser haci cu un Excavator, y nan a hasta bora buraco riba e isla. JOB Holding no a logra motiva Corte Superior pakico un Excavator ta riba e isla.

Sentencia: Na final, Hof a duna Corte di Prome Instancia razon den nan sentencia, pues e decision di Hues ey ta keda valido. A dicidi cu JOB Holding tin di cubri awor e costo di e caso, cu na banda di Fundacion FPNA ta na 207 Florin Caribense na costo, y 6.000 Florin Caribense na salario di abogado. Un suma igual ta stipula pa e Fundacionnan, cu JOB Holding tin di paga.



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 725.000,-
sorteo ta awe nochi 7:45 pm
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

HUNGA AWO


Democracia ta basa ariba tolerancia y buskeda di solucion

Rey a expone e berdad di democracia cu ta constructivo!

**Un Gobierno di minoria a presenta maneho di Reino 2026*



ORANJESTAD (AAN) —Diamars Reino Hulandes a conoce un evento cu ta entrega na mundo e prueba, cu e structura di Reino Hulandes ta basa ariba e Orden di Ley cu ta honra e realidad di democracia.

Prinsjesdag ta marca e presentacion di Rey Willem Alexander ariba e maneho cu Gobierno lo hiba na Staten Generaal, cu ta wordo forma dor di Eerste Kamer y Tweede Kamer Hulandes.

E ta wordo considera como apertura di aña nobo di Parlamento y Senado cu ta haya informacion di trabou y plannan di Gobierno pa e siguiente aña.

Gobierno di Reino ta entrega na representantenan eligi pa Pueblo, e maleta cu documentacion di e forma cu placa di Pueblo Hulandes lo wordo gasta den Reino, den cual Aruba y Arubianonan na tur parti di mundo, ta inclui y tambe na Hulanda segun e cifranan pa maneho di Hulanda como pais.

E reunion di ayera, tabata tin un caracter special ya cu un Gobierno demisionario, na caminda pa eleccion na October, ta entrega plan pa 2026 ora un Gobierno nobo lo ta na mando.

Rey Willem Alexander a presenta un discurso historico, den cual el a recorda cu e alma di existencia di politico ta basa ariba servicio na Pueblo, pues e bienestar di Pueblo.

Rey Willem Alexander den su discurso ayera a hiba Reino atrobe na e realidad di Orden di Ley di democracia, cu ta exigi tolerancia y e boluntad pa coopera.

Den e discurso di Rey a bini dilanti puntonan cu semper DIARIO a presenta como exigencia di democracia na politiconan, cu mester traha na bienestar di e pais cu e placa di Pueblo cu nan ta ricibi hunto cu tur e beneficionan gubernamental.

Rey Willem Alexander den su discurso di ayera, a atende directamente cu e situacion actual di Reino, cu manera DIARIO basta dia pasa a expone, conoce un Gobierno di minoria den Parlamento.

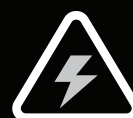
Rey Willem Alexander a trece dilanti con debate y puntonan diferente di opinion, ta hustamente e base di e sistema democratico.

Un democracia bibo ta rekeri pa na forma adulto tene man di otro pa asina por traha pa e pais.

Hende mester por traha cu otro y acepta e posicion di otro pa asina duna contenido na e realdad di Democracia cu no ta basa ariba confrontacion di hende pero ariba e union cu mester alcansa pa asina hunto traha pa Pueblo.

Rey Willem Alexander a entrega Reino ayera e berdad di sistema politico democratico cu mester garantisa e bon funcionamento di e Reino Constitucional .

Na un evento culminante pa Reino, Rey Willem Alexander a reforza e berdad democratico cu mester goberna paisnan cu ta aboga democracia, den cual tin respet pa opinion di otro y e bienestar nacional ta prevalece den un mundo, cu ariba tanto tereno ta wordo confronta cu falta di tolerancia, cu democracia ta exigi!


TRABOU DI MANTENCION
DEN TRANSFORMATORHUIZEN
NA TANKI FLIP
Interupcion di Coriente Planea

En conexion cu trabounan necesario pa mantene un suministro di coriente confiabel, e servicio di coriente lo wordo interumpi:

Diaranson, 17 di september 2025
8:30 AM te cu 3:30 PM

Den vecindario di:
- Shaba (un parti)
- Tanki Flip (un parti)
- Do-It Center Shaba

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por causa.

Bishita **www.elmar.aw** pa mira e lista di adresnan afecta.

Danki pa e comprension.


ELMAR

E ta e di tercer miyonario pa 2025 cu Lotto

Señora Santa a pasa busca su premio di 1,92 miyon Florin

ORANJESTAD (AAN): Manera ta conoci, Diabierna anochi 12 di september tabata tin e sorteo miyonario di Mini Mega y Mega Plus. E numbernan ganado tabata: 01-10-17-19 y e Mega Ball: 06 y manera e resultado a worde procesa a bin haya sa cu tin 1 solo ticket ganado.

E feliz ganado a gana e jackpot total di Mini Mega y Mega Plus di 1 miyon 925 mil Florin cu worde bendi na Lucky Numbers Arendstraat.

Riba Diamars, e ganadora a yega na oficina di Lotto situa na Paardenbaaistraat 10 pa asina cobra su premio miyonario di 1.925.000 Florin. Asina a cera conoci cu Aruba su di tercer miyonario di e aña aki.

E funcionaria di Lotto a scan e barcode riba e ticket, y e computer a confirma cu señora Santa ta e ganadora mes di e jackpot miyonario.

Señora Santa a conta con el a hinca su numbernan den otro pa e sorteo miyonario di diabierna ultimo cu tabata consisti di numbernan cu ta hopi significativo y special pe. Y danki na e numbernan aki el a gana tambe.

Despues a sigui e proceso pa transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. Hopi palabra di exito ta bay na señora Santa. Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number di Curaçao di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana y Instacash. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.



LUNA DI LOCURA!
CUMPRA 2 LOTTO 5
Y HAYA 1 LOTTO 5 LOCO GRATIS!
LOTTO Cambiando bida...
CON PA HUNGA?
CU CADA COMPRA DI 2 LOTTO 5 RIBA E MESUN TICKET TA RICIBI 1 LOTTO 5 ADICIONAL LOCO COMPLETAMENTE **GRATIS** ARIBA E MESUN TICKET!
MAS BO CUMPRA, MAS TICKET LOCO **GRATIS** BO LO RICIBI!
PROMOCION TA VALIDO TE CU 30 DI SEPTEMBER
Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com
www.lottoaruba.com

'Lead by Design' a duna presentacion na Ministro Gerlien Croes



ORANJESTAD (AAN): Siman pasa, Ministro di Enseñansa, Gerlien Croes, a cera conoci cu e organisacion 'Lead by Design' di cerca. El a haya sa asina di nan programanan enfoca riba hoben entre 15 cu 18 aña, motiva pa sigui crea impacto positivo den nos comunidad.

Lead by Design Foundation ta yuda hobennan desaroya den individuonan hopi capacita, cu por progresa den tur aspecto di nan bida. Nan ta duna guia riba salud fisico, bienestar emocional, conexion social, crecimento academico y intelectual, bienestar financiero, y tambe asuntonan di carera of pa bira un empresario.

Na final Ministro Gerlien a duna danki na sra. Sharleen Tromp, fundador di Lead by Design.

Dia Mundial di Ozon, progreso ta posibel door di ciencia y union

ORANJESTAD (AAN); Anualmente riba dia 16 di september ta observa y, den e caso aki, celebra e compromiso cu paisnan a haci na 1987 pa proteha e capa solar. Ta referi na e compromiso pa proteha e bida humano y e medio ambiente door di implementa e Protocol di Montreal cu ta trata e regulacion y tambe prohibicion di substancianan cu ta caba cu e Capa di Ozon.

E tema e aña aki ta enfatisa e rol importante cu ciencia tin pa alerta mundo riba e problemanan cu ta presenta relaciona cu e estado di e capa solar.

Cuarenta aña pasa, e Convencion di Vienna a adopta e Montreal Protocol como resultado di e preocupacionnan cu e comunidad cientifico a presenta en conexion cu un posibel impacto catastrofico di e capa ozon como consecuencia di e aumento di e clorofluorocarbono, HFC, (chlorofluorocarbons). Desde cu a adopta e Montreal Protocol, a experiencia un avance den e meta pa proteha e capa ozon. A logra un obhetivo; controla y trata na stop uzo di substancianan cu ta daña e capa di ozon.

Manera Secretario general Sr. Guterres di Nacionnan Uni a bisa den su relato en conexion cu e dia aki: "Awe e capa di ozon ta curando. E logro aki ta recorda nos cu ora nacionnan pone atencion na e advertencia di ciencia, progreso ta posibel. Cientificonan ta bati alarma un biaha mas. E biaha aki, pa avisa cu nos ta subiendo e temperatura mundial cu 1.5 grado Celcius mas halto cu e temporada pre-industrial cu tur consecuencia cu ta bini cu ne."-

Den e relato aki Directie Natuur en Milieu (DNM) ta trece dilanti e tema cu ta enfoca riba e substancianan cu ta caba cu e capa solar, cua herment y tipo di checklist ta disponibel pa e industria di refrigeracion y airco (RAC).

The American Society of Heating, Refrigerating and Air-Conditioning Engineers (ASHRAE) conhuntamente cu OzonAction, un programa di Nacionnan Uni pa Medio Ambiente (UNEP), a lansa un herment nobo–diseña pa apoya practicanan sosteni-



bel den e industria di refrigeracion y airco (RAC). Un lista di verificacion, cu tabelnan di orientacion, pa evalua e aspecto di sostenibelidad den e industria di RAC. E lista ta disponibel gratuitamente y e ta pa yuda tecniconan, ingenieronan, fabricanan y nan proveedor drecha e manera di traha door di reduci emisionnan y alinea nan mes cu e metanan pa e medio ambiente y e uzo eficiente di energia.

E informacion aki ta trata e complexidad di e sistemanan RAC, e uzo di e likido di fria cu tin e potencial pa contribui na e keintamento global. E 'checklist' aki ta un herment cu ta duna asistencia practico na e esfuersonan mundial cu ta promove un sistema di refrigeracion sostenibel. Asina Sr. Jim Curlin, Hefe di E subdivision di Ozon di UNEP, a bisa.Bou di e Protocol di Montreal y e Amiendanan di Kigali, hopi pais, specialmente esnan den desaroyo, ta enfrenta retonan tecnico y di regulacion pa reduci dependencia di e likido di fria cu e potencial pa keintamento global (GWP). E hermentnan manera esaki ta yuda cu e conocemento di conceptonan manera cumplimento, siguridad y eficiencia di energia cu por procesa ora ta trata e instalacion. E acuerdonan ambiental ta rekeri mas cu compromiso pasobra nan implementacion real mester tuma luga na nivel operativo. E herment ta permiti implementacion cu solucionnan practico cu ta apoya esfuersonan pa minimalisa e chens cu e likido di fria por scapa y asina mehora e practicanan di mantencion y miho operacion di e sistema. E iniciativa aki ta parti di e colaboracion ASHRAE–UNEP pa sostene e practicanan cu ta mas 'safe' pa clima y e capa solar, pero tambe pa fortalece e implementacion di e Protocol di Montreal. E cahita di herment RAC ta disponibel na: www.ashrae.org/unep-RACchecklists.

Dia Mundial di Ozon ta ofrece nos un oportunidad pa reflexiona riba e logronan di pasado, e trabounan actual, y futuro implementacion di e Protocol Montreal y e amienda di Kigali. E fecha aki ta pa eleva conscientisacion di comunidad tocante e importancia di e acuerdo ambiental multilateral. DNM ta gradici, como tambe urgi comunidad pa keda bon informa di e avancenan di accionnan na nivel internacional. Recordando un y tur cu ta danki na e trabou colectivo di Nacionnan Uni (UN), secretariado cu ta atende cu e tema di Ozon, gobiernonan, industrianan y comunidad a yega asina leu y cu no mester para aki, mester sigui proteha e capa solar!

MEP awor ta convenci

Partido Futuro di berdad ta ta partido di Friends & Family



ORANJESTAD (AAN): Pa bo haya un trabao den gobierno cu salario astronomico, bo mester ta friends & family di partido Futuro. Algun ehempel concreto aki cu Partido MEP a descubri y trece dilanti:

District Advisor: Pa un candidato riba lista di Futuro a crea posicion nobo di "District Advisor", un posicion cu no tabata existi pero a worde inventa, cu salario di riba 10 mil Florin pa luna. No a duna oportunidad pa selecta 'the right man for the job', a djis decidi cu ta candidato di Futuro ta haya e posicion ey.

Di Fotografo pa Consehero: Un persona cu tabata fotografo den gobierno anterior, y a subi lista di Futuro despues, a worde promovi awor pa consehero di Minister Gerlien Croes.

Apesar cu e minister a bisa cu lo habri tur posicion pa tur hende por solicita, el'a percura pa acomoda su colega di partido prome, dun'e un promocion y un salario di mas di 10 mil Florin pa luna.

Aruba Fair Trade Authority: E departamento aki cu a worde crea door di Minister Geoffrey Wever, ta yena di nombracionnan politico. Casa di fundador di Futuro, yiu di Fundador di Futuro y tur cu salarionan astronomico. **Enseñansa:** Den enseñansa ta casa di fundador di Futuro ta den bestuur. Amiga di casa di fundador di Futuro ta den Colegio Arubano, un secuestro total di nos educacion, tur cu salarionan astronomico.

Asina partido MEP lo sigui duna ehempel den e dianan nos dilanti pa pueblo wak, cu prueba, cu partido Futuro ta partido di friends & family.

SOLO POR HOY Centro Espiritual Joel de los Santos

Nos ta cura curpa y alma. Bo tin problema di salu? Bo ta cansa di bishita dokter y bo no ta haya cura? Bo ta cansa di bishita bruho pa busca ayudo cu bo salu sin ningun progreso. Bo no tin suerte den ningun sentido? Si bo cabei ta cai hopi, bo ta haya hopi dolo di cabes, dolo di barica, subi peso sin rason, bo no ta drumi bon, bo tin problema cu bo pareha, bo ta sinti desespera sin gana di nada, depreshon. Nos ta yudabo pa bo trese bo ser keri bek, pa bo cambia bo bida pa un bida positivo. Nos no ta unico cu por yudabo pero danki na Dios nos ta e miho rond mundo yudando hende y cambiando bida. Ta bo desicion pa stop di sufri, nos ta mustrabo cu prueba ken ta e persona cu ta haci bo daño, **trabaonan 100% GARANTISA. Tratamento 100% GARANTISA.**

Yama nos na Tel: 741-7094

Otmar Oduber di PPA:

Aruba mester di un caminda di union y no di division manera e ta awor

ORANJESTAD (AAN): Durante un conferencia di prensa, Otmar Oduber di Partido PPA a mustra cu no tin duda cu e discusion riba Rijkswet a comberti den un teatro politico, unda cu cada actor ta sali conta loke ta combini nan y no e berdad.

Segun Oduber, esaki no por sigui asina y mester atende e asunto di Rijkswet cu hopi mas seriedad y sinceridad. Algo cu niun partido ainda no a haci, ya cu MEP ta culpa AVP y Futuro y vice versa, mientras Aruba ta sigui un rumbo di entrega, cu ta crucial pa su autonomia, autodeterminacion y Futuro. Ta ora pa pone e berdad riba mesa y mira ken ta defende pueblo y ken ta defende beneficio politico of di partido.



Importancia na Rijkswet: For di un principio partido AVP a mustra di tin un division den nan posicion di Rijkswet: un rato nan ta pro, un rato ta contra. Mientras cu te den periodo di campaña, ainda e lider, Mike Eman, a bisa na varios ocacion, cu e ta contra Rijkswet.

Sinembargo partido Futuro semper a indica di ta na fabor, sin cuestiona e consecuencia y ta cla pa bisa si na cualkier forma di Rijkswet, contal cu nan haya placa. Ta partido PPA so, cu for di su comienso como Plataforma Pais, a pone y indica su posicion cla y raspa: contra di cualkier tipo di Rijkswet, cu ta mina Aruba su autonomia y autodeterminacion. **Wega di poder:** “Premirando un situacion, partido PPA ya for di 30 di januari a manda un peticion pa tin un Reunion Publico riba e topico crucial aki di Rijkswet. Sinembargo, mester a warda shete luna pa esey por tuma lugar. Y ora finalmente e reunion a cuminsa, despues di algun minuut partido AVP ta pidi pa un schorsing di dos siman.

Pero pio ta, cu Presidente di Parlamento ta duna okay na e peticion aki, mientras partido AVP no ta esun cu a pidi e reunion”, Oduber a expresa. Esaki ta muestra cla cu poder y partido ta prevalece riba interes nacional. Awe, tres siman despues, ainda Presidente di Parlamento no a yama e reunion aki back, mientras henter Aruba ta papiando di Rijkswet. Y pa completa, tin un delegacion di parlamento ta preparando pa bay IPKO na Den Haag, sin cu e asunto ta trata den su propio Parlamento y reunion cu ken? Un gobierno y parlamento demisionario?

Dos opcion: Rijkswet por ta bunita y bon riba papel, pero ta contra nos derecho constitucional y autodeterminacion. “Aruba a lucha hopi aña pa preserva su autonomia y nos no por laga un Rijkswet pone esey na peliger. Si tin cu paga nos debe, nos por haci esey como un pais responsabel: e suma di debe cu Hulanda ta menos cu 0.5% di nos presupuesto. Esaki kiermen un recorte di 8-10 miyon Florin pa nos mes por cubri esey. Esaki ta un cuestion di dignidad y soberania,” Otmar a expresa. Aruba ya a yega di haci algo asina cu e proyectonan di hospital y PPA, pues ta algo cu sigur lo por haci.

Segun Oduber a sigui bisa, “E di dos opcion ta un alternativa hopi practico tambe. E begrotingskamer nos ta ancr’e den nos constitucion, unda cu mester di un mayoria absolute di 15 voto pa haci cambio of adaptacion. Di e forma aki Hulanda por haya garantia cu Aruba tin disciplina financiero y fiscal y Aruba ta keda doño di su propio decisionnan.” Esaki sigur ta un rumbo cu ta defende nos constitucion y autonomia, sin tin mester di entrega door di presion.

Pa conclui Otmar Oduber a enfatisa cu pais Aruba ta na un punto crucial. E pregunta no ta si nos ta na fabor of contra un persona of partido, sino si nos ta dispuesto pa defende nos autonomia, nos autodeterminacion, e lucha largo di nos antepasadonan, paga nos propio obligacionnan y keda como un pais cu dignidad. E ora a yega pa pone Aruba na prome lugar y stop di culpa otro.



JOB OPPORTUNITY

CAR SALES ASSISTANT

Ultimate Automobiles N.V., located at Tanki Leendert 122, is looking for someone to start immediately.

We are seeking a Sales Coordinator to support our sales team with administrative duties and ensure smooth daily operations. The administrative role includes but is not limited to customer interaction, data entry, reporting and inventory control.

Key Responsibilities:
- Prepare weekly and monthly sales reports.
- Work with basic computer programs, including Excel, Word, and the Dealer Management System (DMS).
- Assist the sales team with general administrative tasks.
- Provide basic support by answering telephone calls.
- Welcome and assist customers in the showroom.
- Perform other related administrative duties as required.
- Coordinate new vehicle keys, key tagging, key sorting, and transfers from the port.
- Maintain good communication with ASTEC, APA, and customs brokers.

Requirements:
- Proficiency in Microsoft Office (Excel, Word).
- Strong organizational and communication skills.
- Ability to work both independently and as part of a team.
- A valid driver’s license is required.
- Knowledge of the Asycuda System is an advantage.

If you are detail-oriented, customer-focused, and ready to contribute to a growing team, we’d love to hear from you!

Interested?
Send your C.V. with accompanying letter to Jolley Holding VBA, Croesstraat 3 or by e-mail to: hrm@jolleyholding.com
All applications will be treated with strict confidentiality.

Otmar Oduber di PPA

HOFA ta un Ley cu ta kita autonomia y dignidad di Aruba



ORANJESTAD (AAN): E discusion di e contenido di rijkswet: HOFA, ta keda rondona di confusion, manipulacion y falta di transparencia y sinceridad. Pero pa Otmar Oduber y Partido PPA, un cos ta cla: esaki no ta un simpel ley di finansa, sino un atake directo contra nos autonomia constitucional.

Segun Oduber, cla y raspa HOFA ta kita nos autoridad riba ley local. Aki el a bisa: “HOFA nunca a worde trata na un forma serio den Parlamento, manera cu minister Gerlien Croes ta expresa. Imagina bo, cu den e ‘toelichting’, e ley ta stipula cu ora Aruba kier haci un cambio den su ‘landsverordening’, pues su leynan na nivel local, nos no por haci esey sin autorisacion di Hulanda y Tweede Kamer. Esaki ta simpelmente inaceptabel”.

Ta increibel segun Otmar Oduber, con Gerlien Croes por manipula informacion, mientras cu e ta eliminando nos derecho soberano pa legisla nos propio tereno y entrega hasta poder parlamentario di Aruba? Pues den practica, Conseho di Reino lo bay dicidi riba nos leynan local y esaki ta nifica, cu nos ta entregando nos autonomia y autodeterminacion completamente na Hulanda.

Veneno mes: Na su opinion, veneno ta den e rabo di HOFA. Otmar Oduber a indica cu loke ta pio den henter e rijkswet HOFA aki ta: “Cu e ley aki tin un salida imposibel. “Den e condicionnan di HOFA, Aruba mester cumpli na un manera riguroso pa mas di dies aña y solamente despues di tres aña cumpliendo consecutivamente, bo por cuminsa cu e proceso di haci peticion pa sali for di e rijkswet. Esey ta si Hulanda bay di acuerdo.”

Pues na final no tin ningun mecanismo real, unda Aruba mes por dicidi. Hulanda ta keda e unico hues y esun cu autoridad riba nos leynan local. Esaki sigur ta un caminda largo y inhusto y contra e derecho di autodeterminacion cu tanto nos pueblo a lucha pa haya.

Manipula cu engaño: Mescos cu varios otro, Parlamentario Otmar Oduber tambe ta mira con “tanto Gerlien Croes como Mike Eman ta keda gaña y manipula pueblo, dunando informacion cu ta combini nan y no papiando e berdad. Parlamento hamas a ricibi clarificacion formal di e contenido di Rijkswet, mientras cu e propio Gerlien Croes y Arthur Dowers na 2022, a firma un acuerdo, pa pone como trampa p’e gobierno anterior y awor nan mes a cay den dje,” Otmar a subraya. Pero loke ta mas condenabel tambe pa e parlamentario Otmar Oduber ta cu, tin parlamentario cu definitivamente ta lesa, pero no ta compronde, creando un silencio y actitud peligroso pa Aruba. “E ora a yega pa reconoce cu lucha aki no ta solamente di Status Aparte. E ta un lucha pa nos pais y nos dignidad”, el a expresa.

Diferencia politico un banda: Fraccion di PPA ta sigui boga pa un frente nacional. Ta ora pa FUTURO, specialmente e jongnan, esta Gerlien Croes y Geoffrey Wever, compronde cu Aruba no por sigui cay den trampa di Rijkswet. Ningun gobierno tin autoridad pa entrega autonomia na Hulanda, mientras cu tin otro solucion como opcion. E lucha aki ta di nos antepasadonan, cu a bringa pa cada paso di soberania cu nos tin awendia. HOFA ta un traicion pa pueblo y su historia. Si nos entrega nos poder pa cambia nos propio leynan local, nos ta perde alma di pais. Aruba mester para firme y den union.

Christmas Blue Moon
Dinner & Dance Party
@Renaissance Convention Center
DATE: Monday, December 22, 2025
TIME: 7:30 pm – 12:30 am
Afl. 100 per person
• All-You-Can-Eat Christmas Buffet
• Cash Bar in Aruban Florin
• Door Prizes
• Welcome Drink
Entertainment by:
Megateca Genie and TSUNAMI
For More Information, Please Call:
5236405
5236404
5236403
RENAISSANCE
WIND CREEK ARUBA RESORT

Meverly Romano, PR di Departamento di Impuesto:

Durante September aworaki DIMP ta caba di parti e plachinan masalmente

ORANJESTAD (AAN)— Señora Meverly Romano, den un conferencia di prensa reciente, a bisa cu DIMP lo percura mas tanto posible, pa den luna di September yuda tur e clientenan cu ainda falta pa haya nan plachi di number, pero e ta depende di nan mes. “Corda bon, tin 7.500 cu no a paga nada y si nan no ta paga nada October ta habri y ketobay nan ta bay tin e plachi cora cu blanco. E ta depende di nan mesun comportacion, e riesgo cu nan mes ta tuma.

“Nos ta sigui cu nos trabaonan, nos ta keda atende nos pensionadonan, nos personanan priva, y nos ta keda atende nos companianan. Esaki ta parti di nos trabao cu nos ta keda atende nan tur e lunanan cu ta sigui, pero pa



September aworaki nos ta caba di parti e plachinan masalmente.

“Nos por ripara si, riba caminda cu mayoria auto tin e plachi blauw cu blanco, y esey ta algo cu nos ta aprecia, tur e contribuyentenan cu a coopera cu nos durante tur e ultimo lunanan; e contribuyentenan cu a demostra nan comprension, nan cooperacion cu nos, esnan cu a percura pa haci nan pagonan na tempo, esey nos ta aprecia masha hopi mes” Meverly Romano a señala.

ECA ta adapta su logo pa celebra 40 aña hunto cu Aruba den 2026

Oranjestad, Otro aña 2026 **ECA Marketing, Advertising, PR & Consulting ta celebra 4 decada di servicio continuo na comunidad di Aruba y Caribe Hulandes.** E compania pues a nace pareu cu Aruba a haya su Status Aparte.

Na **1986 sr. Aldrich F. Croes** a lanta e compania **ECA** como un eenmanszaak y despues a converti'e den un N.V. cu apenas 3 empleado, sinembargo cu un sentido di optimismo y vision grandi pa crece.

Durante di e añanan cu a transcuri e compania a gana confiansa grandi di comunidad pa su servicio agil, creativo y efectivo. E compania a crece rapido y na aña 2008 nan a alcansa un Portofolio grandi y varia di clientenan local y regional, cual a encera tambe maneho di marcanan local y internacional. E cantidad di trahadornan a aumenta te yega na 31 empleado talentoso. E expansion aki a encera cu tabata tin mester di mas espacio y asina a inverti den un edificio nobo pa acomoda studionan di produccion y tambe di un **radio emisora: HITS100FM.** ECA asina e bira e compania di Mercadeo, Publicidad y produccion mas grandi di Caribe Hulandes.

Awe den 2025 **ECA** su team menos grandi pero a specialisa den trabaonan di Investigacion di Mercado, Strategia, Planning, PR, Design, Produccion, Publicidad y Consulting. Durante di e 4 decadanan aki e compania y su personal a crea un relacion integro y stabiel cu tur media di Aruba y demas islanan di Caribe Hulandes, y tambe cu sector comercial, institutonan importante, Gobiernonan y NGO's.

Durante **4 decada ECA** a yuda companianan chikito y grandi crece y logra nan metanan.
A crea campañanan di promocion pa evento, conferencia, conciertonan grandi, festivalnan y lansamento di marcanan di producto, auto y servicio cu hopi exito.

Na caminda pa celebra nan di **40 aniversario den 2026, ECA** a prepara un celebracion cu ta consisti di adapta nan logo cambiando e strepi cora rond di e letternan di nan nomber pa e color blauw di bandera di Aruba, como honor na e ocacion di celebracion di Aruba. E team di produccion di **ECA** lo bay produci hunto cu **Hits100FM** un serie di programa cu lo ta dedica na **Aruba su Celebracion di 40 aña Status Aparte y 30 Aña di Himno y Bandera.** E serie di programa ta titula:

Aruba Ayera, Awe y Mañan

Ademas pa e clientenan actual y nobo, ECA ta lansa un producto nobo den e ramo di Rebranding. Esaki ta un producto innovativo pa asisti companianan y organisacionnan Re-alinea y Re-brand pa logra Resiliencia Sostenibel. E ta e producto ideal cu ta cuadra cu e necesidadnan di awendia.



Tur cacho ta conta!

Maske puppies sigur ta super cute, nada ta compara cu e amor incondicional cu Charlie & Cookie tin pa ofrece.

Abo por haci un diferencia. Adopta un cacho adulto awe! Charlie & Cookie ta wardando riba BO! Yama awe mes: 5925130 of 5925172







Adopcion ta tambe posibel na Hulanda y USA
No tin cu paga pa adopcion
Adopcion ta inclui un saco di cuminda y un check-up na veterinario

Club Kibrahacha a celebra 40 Aña di existencia











ORANJESTAD (AAN): Dia 9 di september ultimo, Club kibrahacha a cumpi su 40 aña.

Durante henter un siman nan tabata tin diferente actividad pa nan miembronan. Entre otro, e cabayeronan a pela cerca barbero señor Alex y e damanan a corta cabey cerca señora Rosa. Tambe enfermeronan di Ambulance / Imsan a presenta na e club pa check presion y sucu di e miembronan. Aruba Vicion Center tambe a participa na e siman special aki y a check presion di wowo di miembronan. Tabatin varios wega entre otro, bingo, domino y Bon cu ne.

Diabierna tawata e clausura di e siman “Na caminda pa celebra 40 aña di Club kibrahacha’ cu un bunita fiesta cu decoracion y bisti cora, color di Ruby.

Na e ocacion, Pader Juancho a haci un oracion y a parti su bendicion.

Tawatin presentacion di Eltienne Yarzagaray cu su cancion “ Bo ta Santo”. J- Vyôn Besselink, un hoven di apenas 8 aña a presenta su Ranchera cu a cay masha gusta mes y Robert Maduro a laga tur presente los e pianan.

Tambe por a cera conoci cu e directora nobo di Club Kibrahacha, señora Janely Nicolaas kende a gradici tur persona cu for di inicio di e Club a yuda, traha y coopera pa crecemento di e club. A gradici señor Eric D’Arnault, Rotary Club Aruba, Raad van Toezicht y e directiva y staff cu a traha durante e 40 añanan di e club.















Personanan cu limitacion lo ta opera e negoshi

Pronto Aruba tin su prome Café-Restaurant inclusivo









ORANJESTAD (AAN): Recientemente a tuma luga firmamento di acuerdo (MOU) entre Gobierno y Stichting Trampolin pa Trabao den sala di Conseho di Ministro na Cocolishi. Un momento yen di sentimento y orguyo durante un ocasion asina bunita, caminda ta mira un cooperacion nobo/ adicional entre ambos entidad.

Prome Minister mr. Mike Eman hunto cu representantenan di Stichting Trampolin pa Trabao, Caroll Kock y Marlyne Maduro a firma e acuerdo cu ta pone inclusion como e meta principal. Nos hobennan cu limitacion lo haya e oportunidad pa briya y bira e piesa principal den e proyecto aki.

Cu un sentido di orguyo profundo, Prome Minister Eman a honra e proyecto aki, dunando tur cooperacion pa MFA Paradera fungi como e ubicacion pa e prome Cafe/Restaurant den cual hobennan special di 17 aña bay ariba lo ta esnan cu lo carga e un proyecto asina. Nomber di e cafe aki ta "One of a Kind".

Premier Eman a remarca e importancia pa cu Gobierno di coopera cu e fundacion, como cu ta e oportunidad cu lo kier brinda na e comunidad cu limitacion, mirando e gran talento y capacidad cu nan tin pa ofrece.

Gobierno ta pone na disponibilidad e espacio, como cu esaki tabata netamente e intencion na momento di diseña cada edificio di MFA, esta un Cafe pa sirbi e comunidad cu ta haci uzo di e facilidadnan di MFA den cada bario.

E espacio awo ta na dispocision y ta keda awo na Stichting Trampolin pa desaroya e cafe One of a Kind bou engargo di hobennan cu limitacion. Esaki realmente ta algo unico y "one of a kind".

Prome Minister Eman a expresa su gratitud na e fundacion importante aki y a felicita nan pa e excelente trabao cu nan a bin ta haci pa personanan cu limitacion riba nos isla. E iniciativa aki ta engrandece aun mas e fundacion den su tarea di inclusion den nos comunidad.

Cu orguyo Prome Minister a recorda cu e proyecto manera "One of a Kind" ta alinea cu e vision pa cual a crea e MFA tur rond di Aruba. Pa trece comunidadnan hunto bao un solo dak y aporta na e bienestar comunitario. Mester remarca tambe cu e cooperacion lo ta sin costo alguno, asina dunando e inicitava bunita aki un rosea financiero.

President Stichting Trampolin pa Trabao Marlyn Maduro cu inmenso orguyo y gratitud, a splica cu e idea aki a inicia algun aña pasa, awo ta mira cu pronto lo bira un realidad.

Maduro ta gradici di curason e apoyo, e confianza y tur cu tabata presente durante e firmamento entre otro Dino Stichting, exito na e team cu lo inicia e proyecto aki y un invitacion na Aruba henter na momento cu porta habri.

Fusiedirectuer/Merger Director na Sonrisa, Fundacion Trampolin pa Trabao, Stichting Ambiente Nobo Caroll Kock cu indica e fecha caminda cu ta marca historia, caminda a yega na un acuerdo cu Gobierno, caminda lo habri e One of a Kind Cafe den MFA Paradera.

Ta programando un soft opening dia 29 y 30 di september, y un grand opening event dia prome di october. Un proyecto asina aki ta marca historia pa Aruba.

Den region y rond mundo un establecimento asina ta usual, pero pa Aruba esaki lo ta un primicia. Cu intencion di sirbi desayuno y almuerso. Desde prome di october en adelante ta manda un invitacion cordial na e pueblo di Aruba pa pasa saboria un dushi desayuno y lunch.

En conexion cu Dia internacional di Koffie, cu ta dia prome di october, lo tin koffie gratis pa tur cu lo bin celebra cu One of a Kind durante su apertura oficial. Aportando na e proyecto, lo tin un One of a Kind Coffee blend disponibel, cu ta for di proveedor local Cunucu Coffee Roasters cu lo zorg cu e Cafe lo tin su propio blend pa sirbi e comunidad.

Hulanda kier cambia dos Rijkswet aya sin nan permiso

Partido MEP sorprendi pa e forma con Den Haag ta atende islanan BES



ORANJESTAD (AAN): Partido MEP a participa den e reunion cu a ser teni Dialuna, unda delegacion di Eilandsraad di Bonaire y demas politiconan di Islanan BES tabata presente na Aruba, pa pidi sosten di politiconan pa cu nan lucha inespera cu nan ta confrontando awor.

E lidernan politico di islanan BES (Bonaire, St. Eustatius y Saba) ta bishitando Parlamentonan di Aruba, Curaçao, y St. Maarten mirando e hecho cu pronto tin e Encuentro di IPKO na Hulanda y nan deseo ta pa haya sosten di Aruba pa asina presenta e cuestionnan aki tambe cerca Parlamentarionan na Hulanda.

Uno di esnan cu tabata na e reunion cera aki, tabata lider di fraccion di MEP, esta Evelyn Wever-Croes. E delegacionnan di Islanan BES a trece dilanti e situacionnan cu nan ta pasando aden cu Hulanda, unda Den Haag kier cambia 2 Rijkswet, esta WOLBES y FINBES, pero sin consulta cu e islanan BES, sin cu nan sa loke ta pasando, y awor Hulanda a dicidi na habri un 'Internetconsultatie', caminda Hulanda ta bay consulta cu henter e 18 miyon habitante di Nederland y e 37.000 hende di islanan BES, pero no ta papia ni cu Eilandsraad ni cu Bestuurscollege di e islanan.

"Esaki ta algo honestamente cu mi a keda hopi impresiona, claro mi sa di cosnan cu ta pasando aya, pero asina-asina serio nunca mi a biba pensa cu e ta. Con Hulanda ta maltrata nan. Mi ta haya hopi duele, pasobra Den Haag ta trata ningun Provincia ni Municipio na Hulanda di e forma aki."

Ora di scucha con Den Haag no ta papia cu nan, Secretario di Estado ta bisa cu nan "no ta gesprekspartner", ora nan yega cu Consehero, ata Hulanda ta bisa cu e Consehero no por drenta, pero Den Haag si ta sinta na mesa cu 20 consehero mes.

Wever-Croes a indica cu e storianan aki a trece recuerdonan hopi malo y dificil cu Aruba a pasa aden durante negociacionnan cu Hulanda, y el a gradici e politiconan pa nan a bin, pa nan curashi, pa nan determinacion pa bringa y lucha, y sigui lucha.

"Mi a duna nan nos palabra di lo tey pa nan, y nos lo sostene nan. Nos a presenta un carta, pa pone nos sosten riba papel. E ta un carta simpel cu na final ta duna e sosten moral cu nan tin mester pa continua. Lamentablemente ta fraccion di MEP y PPA so a firma e carta. Fraccionnan di AVP y Futuro a bisa cu nan ta sostene e causa, pues nan tambe ta condena y rechaza e forma con Den Haag ta atende Bonaire, St. Eustatius y Saba, pero no tabatin curashi pa pone nan firma abao." Aruba tambe ta pasando den cosnan similar, unda bo ta haya Hulanda ta pone presion riba Gobierno y ta core tuma decision sin cu a consulta mes cu Parlamento riba e asuntonan aki.

STATEN VAN ARUBA

STATEN VAN ARUBA
Ingek. 15 SEP 2025
Volgnr.: IS/053/25-26

Aan:
De delegaties van Bonaire, Saba en Sint Eustatius
t.a.v. de Eilandsraden

Betreft: Steunverklaring Staten van Aruba inzake wijzigingen WolBES

Aruba, 15 september 2025

Geachte vertegenwoordigers,

De Staten van Aruba hebben met grote aandacht kennisgenomen van uw zorgen omtrent de wijze waarop door Nederland eenzijdig wijzigingen in de Wet openbare lichamen Bonaire, Sint Eustatius en Saba (WolBES) worden doorgevoerd, zonder voldoende consultatie en betrokkenheid van uw eilanden.

Als parlement begrijpen wij de ernst van deze situatie. Ook wij hebben ervaring met processen binnen het Koninkrijk waarbij onvoldoende rekening wordt gehouden met de stem en de autonomie van de landen en gebieden in het Caribisch deel van het Koninkrijk. Democratische legitimiteit en behoorlijk bestuur vereisen dat besluiten die diepgaande gevolgen hebben voor de bevolking van Bonaire, Saba en Sint Eustatius niet eenzijdig en zonder volwaardige inspraak worden genomen.

Namens de Staten van Aruba betuigen wij u hierbij onze solidariteit en steun in uw streven naar een eerlijk, transparant en respectvol proces van besluitvorming binnen het Koninkrijk. Wij roepen de regering en het parlement van Nederland op om de positie van de eilanden serieus te respecteren en daadwerkelijk invulling te geven aan het principe van gelijkwaardigheid binnen het Koninkrijk der Nederlanden.

Met hoogachting,

Mw. mr. Evelyn Wever-Croes
Fractieleider M.E.P.

Dhr. Otmar Oduber
Fractieleider P.P.A.

Mw. Jennifer Arends-Reyes, B.Ed.
Fractieleider A.V.P.

Mw. Ruthlyn Lindor, MBA
Fractieleider Futuro

Liliana Rasmijn, Vocero di KPA ta informa:

Entrante 1 di januari 2026 tin cambionan pa asunto di pasamento di rijbewijs

ORANJESTAD (AAN) Liliana Rasmijn, Relacionista Publico di Cuerpo Policial, den entrevista cu Matutino DIARIO a elabora riba e cambionan cu for di 1 januari 2026, ta wordo implementa pa loke ta trata pasamento di rijbewijs.

Rasmijn a confirma cu aworaki ta pidi tur Rijschool pa nan mes bin cu e auto, of cu e persona cu ta bay pasa e rijbewijs, pa loke ta e parti practico, e mes ta bin cu auto.

Pero e auto mester cumpli cu tur e rekisitonan. Kiermen, e mester tin aseguro valido, mester ta gekeurd, number di auto mester ta paga, y el a compronde for di e hefe di Departamento di Rijbewijs cu e auto no mag ta getint dilanti. A manda email y tur Rijschool ta na haltura.



Rasmijn a comenta cu tur e autonan aki a bin den temporada di Covid-19. "E tempo ey tur cos a para pa basta luna, despues tiki-tiki nos a cuminza bay den normalidad pero tabata tin hopi exigencia, y na unda pa e salud di esnan cu ta bay pasa e rijbewijs, pero tambe pa e instructor, door di beskem den auto, mester a busca e autonan cu tin awo, pero nan lease a caba tambe" Rasmijn a señala.

Liliana Rasmijn a agrega cu mirando cu nan lease a caba, y no a extende esaki, Departamento di Rijbewijs a bay over tur Rijschool y alavez den e mesun email, a avisa nan cu pa 1 di januari 2026 cada auto cu nan uza mester cumpli cu loke ley ta rekeri. "Kiermen nan a wordo avisa caba cu suficiente tempo, y den December nos ta bay saca un recordatorio un biaha mas, p'asina tur hende sa cu pa 1 januari 2026 bo auto mester ta apto pa loke ta pasamento di rijbewijs", Vocero di KPA, Liliana Rasmijn a subraya.

Special

Mi Biehes

Skirbi pa:
Ruthy 'Lady Ruth' Vrieswijk-Bergen



Mi tin simptomanan di biehes
Mi tin prueba di dje
Mi tin evidencia
Cosnan ta sosode
Cu mi ta comprende
Cosnan ta pasa
Cu mi por evita
Mi curason ta papia
Mas di locual mester
Pero mi ta riba dje
Y ta sigui cococha
Cu cada paso puntre
Ta con ta para
Cu mi biehes awe
E no ta conteste
E ta bira lomba p'e
Y sigui canta di dje
E ta sigui baila cu'ne
Y sigui dun'e
Autorisacion y complimento
Sea mas atento
Den cada stap cu e dal
Contento di tey den presente cu focus
atencion y concentracion
Ni maske mi cancion
No ta sona sina bon
Mi mesun melodia
Ta alarga mi dia
E ta mi man drechi
Cu tin cu haci locual
Man robes no mester sa
Ra ra ra
Ta ken mi a inspira?

Ruthy 'Lady Ruth',
September 2025

Pa e seis islanan di Caribe Hulandes te cu 2028

Hulanda pone 24 miyon Euro disponibel pa fondo rotativo pa proyectonan di aumenta seguridad alimentario

• Bon gobernacion y finansa publico sostenibel
• Esaki ta ofrece residentenan un perspectiva

ORANJESTAD (AAN): Den colaboracion cu e parti Caribense di Reino, bon gobernacion y un estado di derecho fuerte, finansa publico sano y sostenibel y resiliencia economico di e islanan ta fundamental. For di e perspectiva aki, nos ta traha riba un futuro comparti cu bista riba condicionnan local di e seis islanan. Debi na nan ubicacion, e islanan por experencia e efectonan di desaroyo geopolitico directamente. Continuidad y trankilidad ta fundamental den tempo di tension geopolitico. P'esey, presupuesto di 2026 ta basa riba e accionnan cu ya a inicia.

Pa Bonaire, Sint Eustatius y Saba, ta trata di mantene y aumenta prosperidad pa e islanan por desaroya nan mes socialmente, fisicamente y economicamente. Esaki ta sosode, entre otro, via e tres Regiodeals. Hunto cu e gobiernonan insular, gabinete ta comprometi cu finansa cu ta prepara pa futuro y bon gobernacion. Entre otro, via renobacion di ley cu ta regla relacionnan financiero y administrativo. Den futuro, e islanan aki lo tin oportunidad pa obtene prestamo, pa por realisa nan tareanan corectamente.

Pa sostene e gobiernonan insular miho, nos ta fortifica forsa di ehecucion. Aki lo tin mas cu 4 miyon Euro extra na 2026. Agenda Pa Bon Gobernacion Hulanda Caribense ta contribui na esaki, door di miho servicio na residentenan, institutonan solido y atende cu violacion di integridad. Pa mehora conectividad, ta amplia subsidio pa e ferry Makana. Ademas, na 2026, ta pone 10 miyon Euro na disposicion pa haf di Saba, ademas di e 30 miyon Euro di 2025. Pa mehora e careteranan di Bonaire, tin 16 miyon Euro pa e periodo 2025-2028 disponibel.



Na 2026, lo introduci un enfoke integral pa infrastructura fisico di Bonaire, Sint Eustatius y Saba. Den esey, e tres islanan y e departamentonan concerni ta traha riba agenda fisico pa cada isla den cua ta tene na cuenta e forsa di ehecucion y desaroyo demografico.

Den e colaboracion cu Aruba, Curaçao y Sint Maarten, e enfoke ta dirigi riba bon gobernacion y fortificacion di estado di derecho. Esaki ta un condicion pa un sociedad sigur y stabil, un desaroyo economico positivo y finansa publico sostenibel. Na 2026, Hulanda lo sigui sostene e paisnan autonomo den e obhetivo conhunto aki, unda lo tin mas di 68 miyon Euro na 2026 disponibel. Na 2026, cu ayudo di Organizacion di Trabao Temporal, lo sigui traha riba e Landspakketten pa ehecucion di reforma social economico. Na 2026 ta pone 27.6 miyon Euro disponibel pa esaki.

Pa stimula economia, Hulanda ta habri Borgstelling MKB-kredieten di Aruba, Curaçao y Sint Maarten. Na 2026 y 2027, e areglo aki lo haci posibel cu esnan cu ta duna prestamo na Aruba, Curaçao y Sint Maarten haci uzo di e mesun facilidad cu esnan di Hulanda y Bonaire, Sint Eustatius y Saba. Hulanda lo sigui sostene Sint Maarten financieramente den reconstruccion despues di horcan Irma na 2017, cu uzo di trustfund di Banco Mundial y cu asistencia tecnico.

En total 24 miyon Euro ta disponibel pa un fondo rotativo pa proyectonan cu ta contribui na aumenta seguridad alimentario na e seis islanan te cu 2028. Y na 2026, lo implementa e areglo di subsidio pa iniciativanan social y agenda di accion pa e seis islanan di e parti Caribese di Reino, como continuacion di e disculpanan pa pasado di sclavitud. Na 2026 ta trata di 23 miyon Euro.

DIMP: "Entrante 1 october control ta cuminsa"

Tur auto cu circula riba caminda publico mester tin e plachi blauw cu blanco cu DIMP a parti

ORANJESTAD (AAN) — Den conferencia di prensa reciente, señora Meverly Romano, Relacionista Publico di Departamento di Impuesto (DIMP) a informa tocante e cumplimento di e contribuyentenan, encuanto pago di impuesto riba plachi di auto, señalando cu dia 1 di october proximo tur auto cu ta trafica riba caminda publico mester tin e plachi blauw cu blanco, cu DIMP a parti.

El a reitera cu na e momentonan aki tin 7554 number di auto cu no a paga nada riba dje. No tin pago di aña 2025. 6681 auto tin pago riba e prome mita di aña 2025 y e total cu no a cumpli te e momentonan aki ta 14235.

"E grupo aki nos ta yama nan 'non complier' y esaki ta representa 14.8%. E grupo aki di 6681 a paga e impuesto di e prome mita



di aña, pero mientras tanto 30 di juni, cu tabata e deadline pa paga e impuesto di e di dos mita di aña a pasa, y nan ta 'non complier' aworaki. Nan no a cumpli cu e pago di 2%. P'esey tambe e incumplimento total di 14.235 number cu no tin pago manera mester ta di e impuesto di aña 2025, ta representa 14.8%", Meverly Romano a reitera.

KICO TA E SIGUIENTE PASO?

Señora Meverly Romano a reafirma cu DIMP a caba di parti e plachinan masalmente, durante e luna di September aki, y esey ta nifica cu entrante 1 di october tur vehiculo di motor cu ta trafica riba nos careteranan publico, mester tin e plachi blauw cu blanco cu Departamento di Impuesto a parti.

"Esey ta nifica tambe cu dia 30 di september aki, ta e ultimo dia cu por core cu plachi di aña 2020, cual ta e plachi cora cu blanco. Esaki ta algo masha importante pa nos automobilistanan, esnan cu falta pa haya nan plachi, pa nan tene cuenta cu esey, pasobra e controlnan ta bat start", Meverly Romano a señala.

DIMP ta sigui otorga plachi y e proceso ta continua normal. "Dus, mester haci un cita, upload e documentonan y nos ta parti e plachinan", señora Romano a enfatisa.

Columna E Sembrado



Diaranson 17 september.Di binticuater siman den tempo ordinario aña2025 Ciclo C.

Calendario Liturgico
Lectura: 1 Timoteo 3, 14-16;
Salmo: 111;
Evangelio: Lucas 7,31-35;

Pasobra Huan a bini y no tabata come pan ni bebe biña y boso a laga sa cu e ta posei pa demoño. Yiu di hende si a bini ta come, y bebe y boso a laga sa:'Mira un homber golos y burache ey, amigo di cobrado di belasting y di hende cu no ta cumpli cu ley.(Lucas 7,33-34)

Tin biaha nos ta sinti den nos e deseo di distancia nos di hendenan cu tin otro pensamento cu nos pero Señor ta bisa, mi pensamentonan no ta di compara cu boso pensamentonan, mi moda di haci no ta boso moda di haci, meshalto cu shelo ta pasa tera, mes leu mi manera di haci ta for di esun di boso.Hesus ta libra hende pober, oprimi y margina. Hesus ta ofrece salbacion na tur hende pero principalmente na hende pober y esun menosprecia.Tur loke Hesus tabata haci tabata cura enfermo, saca demoño, debolbe sentido na bida y lanta speransa. Mustra nan e caminda di berdad.

Oracion: Tata mi ta entrega mi mes den bo brasa, haci cumi manera Bo kier. Kico cu Bo haci, mi ta gradicido,mi ta cla pa acepta tur cos den nomber di Cristo nos Señor. Amen.

Grupo Centro Pastoral

> SUDOKU <

Conceptis SudoKu By Dave Green

		9	5	7	2	1		
	7						2	
5				3				4
7				4				9
2	4			1	6	8		7
3								1
1								6
	5			2			1	
		3	1	5	4	7		

Difficulty Level ★★★ 3/17

©2021 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

HARI UN TIKI

E juffrouw a bisa Juanchito "Juanchito, ki bo por bisa di gelatina?"
"Mi no, juffrouw, na mi otro scol solamente mi conoce e "L" Latina y e "Y" griega, pero "G"latina nunca mi a scuche.

BUSCA PALABRA

INFLACION

```
Y J H M T H Q X N I M Y Z S I V W G I B
D J J A N P Q O S L M R Y X U G E N C A
T O Y A I S I O U R T P R B S Y C A T N
W X K E P C I D S S R Y O N H E Y K M C
A A P N A N A A P T X L T R R L K V Y A
H A H U F U L T E I D J P T T N Y F X R
C D T P I N A L N J A E I R D A E J Y O
X I I K S F U U S O J D K E E G C Z N T
S F X N X Q Y S O D U R S X E T J I Z A
Z V V H N T V E F M B A R T A K R N O V
R E B D H O M R B A R V C J A H S K Y N
N A K R B U X R I O D J V U T F F T J U
I D X P L G E J Y R H D E J B I O N G I
F Q O R J R C O O K O Z G Z C W H C X E
N O I C A R U T C U R T S E R J Z I A Q
O I A C P I N T E R N A C I O N A L E U
J E Y S C E O I O Q W Y T R Q C L O I F
N H R P V T B R T W W B E V X J J B L H
D A K O N A A H C V Z I I W H F S P A G
Y N N E I F N X O T C A P M I N R M Q B
V H M A K F V P R N O M F S B S T D F M
C U D W R O I I A Q E K F Z P I G H O V
A O E C O F G N Y I H F O U F A I C L P
F S M C D G I D E S A R O Y O P U D S O
I G E U O F L C K T Z O A P X S X X G I
R Q J R N N A L M S X T W P N T H V E Q
U L J I P I O R J R O Y M U N D I A L R
V C I O U M D M N Z H O L G Y J A U L J
B G Z Y W D E A I J N C M D S B X B E P
Y W I G K H U I D A Y C E H A H Y Z S D
```

AUMENTO
BANCAROTA
CIFRANAN
COMUNIDAD
DESAROYO
DESAROYO
ECONOMIA
EMPRESA
FINANCIERO
IMPACTO
IMPORTACION
INCERTIDUMBRE
INTERNACIONAL
MUNDIAL
PAIS
RESTRUCTURACION
RESULTADO
SITUACION
SUSPENSO
VIGILA

Answer to previous puzzle

1	7	8	6	4	5	2	3	9
5	4	6	9	3	2	1	7	8
9	3	2	8	7	1	5	6	4
2	5	1	3	8	7	9	4	6
7	6	9	2	1	4	8	5	3
4	8	3	5	9	6	7	2	1
8	2	4	7	6	9	3	1	5
6	9	7	1	5	3	4	8	2
3	1	5	4	2	8	6	9	7

Difficulty Level ★★ 3/16

©2021 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Inscripcion pa e beca 'Koninkrijksbeurs' a habri

ORANJESTAD (AAN): Entrante september, studiantenan di e parti Caribense y Europeo di Reino por aplica pa e beca conoci como 'Koninkrijksbeurs'. E beca aki ta permiti bo realisa un stage of intercambio di estudio riba un di e 6 islanan of Hulanda pa un periodo de 21 dia te cu 6 luna. E periodo di aplicacion ta extende te cu 14 di october 2025. E areglo aki ta conta pa studiantenan di nivel MBO 3/4, HBO y WO cu ta studia fulltime den un programa reconoci.



Oportunidad unico: E beca ta brinda e studiantenan e oportunidad pa mira mas leu di frontera di nan propio pais, adkiri experiencia den un contexto diferente y desaroya nan mes academicamente y personalmente. E prome studiantenan ya a haci uzo di e beca aña pasa.

E beca ta cubri gastonan di biahe, vivienda y mantencion, entre otro cos. Suma di e beca ta comparabel na beca Erasmus+ y ta yega na un maximo di €5.900 pa studiante Caribense. Esaki ta haci cu e ta mas factibel financieramente pa e studiantenan adkiri experiencia mas leu di e fronteranan.

Seleccion pa sorteo: Cantidad di beca disponibel ta limita y ta varia segun isla. E seleccion ta realisa door di un sorteo. E studiantenan interesa por manda un e-mail na koninkrijksbeurs@rijksdienstcn.com of bishita webpage pa obtene mas informacion:

www.bit.ly/reinobeca

Contribucion pa exito di estudio y igualdad di oportunidad: Koninkrijksbeurs ta un di e medidanan destina pa aumenta exito di estudio y igualdad di oportunidad di studiantenan Caribense. E beca ta ofrece e studiantenan oportunidad pa familiarisa temporalmente cu e estudio of realisacion di un pasantia den otro parti di Reino prome cu nan inscribi pa un programa di continuacion completo.

Mehora exito di estudio ta un prioridad riba agenda di e ministernan di educacion di Aruba, Curaçao, Sint Maarten y Hulanda. Riba peticion di e ministernan, e ekipo di e programa di Strategic Education Alliance (SEA), strategiceducationalliance.org a haya e tarea pa dedica su mes structuralmente pa fortifica exito di estudio di studiantenan Caribense durante tres aña.

Minister Geoffrey Wever

Aruba ta busca pa amplia acceso na mercado financiero Europeo cu participacion den PPIF-Europe

ORANJESTAD (AAN): Minister di Finansas, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, lo participa den e prestigioso Private Placement Industry Forum Europe (PPIF-Europe) cu lo tuma lugar e siman aki na Amsterdam.



E evento aki ta un di e esunnan mas importante den continente Europeo pa emisor di obligacionnan y inversionistanan institucional, y lo reuni mas cu 160 actornan financiero for di Europa y Merca. E evento ta ofrece un plataforma unico pa presenta y posiciona Aruba riba e mercado financiero europeo.

Diversificacion: Pa mas cu un decada Aruba ta logra mantene un reputacion fuerte como un emisor confiabel y atractivo di obligacionnan riba mercado Mericano.

Pero, segun Minister Wever, diversificacion di portafolio ta esencial pa maneho responsable di debe externo di nos pais. Actualmente, mayoria di obligacionnan di Aruba ta den man di inversionistanan institucional Mericano.

"Diversificacion di portafolio ta un principio basico di maneho responsable di debe.

E panorama economico global ta cambiando y nos tin cu anticipa riesgo. E accesibilidad na mercado Europeo ta necesario pa fortifica stabilidad financiero di nos pais," segun Minister Wever.

Vision di Gobierno: Participacion den PPIF-Europe ta un paso concreto den vision di Gobierno pa amplia y diversifica fuentenan di financiamento, sigurando cu Aruba ta mantene un posicion internacional fuerte, confiabel y competitivo.

Minister Wever a agrega: "E participacion den PPIF-Europe ta un paso strategico den un plan mas amplio pa fortifica nos base financiero, proteha stabilidad di nos pais y crea mas confianza den Aruba como un socio serio den mercado global."

Gobierno di Aruba ta compromete pa sigui busca oportunidadnan cu ta amplia capacidad pa maneho financiero prudente di pais y sigura un crecemento economico sostenibel.

DIARIO Hubentud den movecion pa Mercedes Monge

Reflexion: Hesus Biña Nobo:

Bibando puro den un mundo impuro



E palabra di Dios ta bisa den: ***Salmonan 119:9:***

"Con un hoben por tene su caminda puro? Door di mantene esey segun Bo palabra."

Nos ta biba den un mundo unda cu hende ta bisa: "Haci loke bo ta sinti cu ta bon" y e realidad ta cu loke hopi biaha nos ta sinti cu ta bon, no ta bon pa nos..

Dios no kier pa nos sigui loke "nos ta sinti cu ta bon" pero E kier pa nos sigui Su palabra.

Dios su palabra ta e unico cos cu lo por mantene nos riba e caminda di pureza..

Y pureza, ta mucho mas cu ta cool, popular, of tin hopi followers..

Pureza ta bay over di bo curazon, mente, wowonan y accionnan. E kiermen scoge pa honra Dios cu full nos bida.

Ta puro no kiermen ta perfecto.

Pero si e kiermen cu nos lo purba di sigui Dios su palabra cada dia.

Y Dios su palabra ta e unico capaz di cambia y transforma nos curazon.

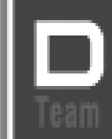
E no ta facil pa biba puro den un mundo impuro. Pero cu Hesus e ta posibel.

Bo ta cla p'e?

-MVMNTYouthMinistry

Pa bo keda conecta cu
- Pa bo potretnan exclusivo
- Pa cubri bo evento
- Pa reporta iregularidadnan riba caya
ABO TA NOS WOWO RIBA CAYA PA YUDA INFORMA NOS PUEBLO DEBIDAMENT





WhatsApp 592-9684

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee:

Gobierno no tabatin y ainda no tin consensus di Parlamento pa a bay di acuerdo cu e Consensus Rijkswet HOFA!

ORANJESTAD (AAN): Ya a pasa 2 siman y 4 dia desde cu e reunion publico a keda yama pa Presidente di Parlamento pa Gobierno bin trata e consensusrijkswet supervision financiero den un reunion publico. Un reunion cu a keda yama 7 luna despues cu e prome peticion pa yama e reunion a keda entrega. Pasobra en total oposicion a entrega 5 peticion por escrito na Presidente di Parlamento pa yama dicho reunion.



Pa sorpresa di Parlamento completo Gobierno ta sali informa e dia ey, 29 di augustus 2025, cu nan a bay di acuerdo cu e contenido di e rijkswet (cu a keda duna e nomber HOFA), y cu esaki a keda presenta na Rijksministerraad caba y cu e ta riba agenda pa keda trata e dia ey door di Rijksministerraad. Na e momento ey nan a lubida di bisa cu e la keda trata y aproba caba. Y ful e proceso aki a tuma lugar sin cu Gobierno a bin informa di e negociacionnan riba bestuurlijk niveau, sin bin informa na ki palabracion a yega, sin duna documentacionnan al respecto y mas condenabel ta sin haya e CONSENSUS necesario di Parlamento pa por a entreg'e.

Proceso inaceptabel y inhustificabel

E proceso encamina pa Gobierno di Aruba ta inaceptabel pasobra no solamente nan a mina nos democracia parlamentario pero tambe nan no a mantene nan mes na e proceso describi na aña 2022 pa IPKO cu gobiernonan mester cana pa yega na un consensusrijkswet. Den e descripcion claramente ta para cu na tur momento mester informa y tin consensus di Parlamento. Algo cu den e situacion aki sigur no ta e caso.

Ta inaceptabel y inhustificabel cu Gobierno di Aruba ya di dia 13 di augustus 2025 a bay di acuerdo cu e consensusrijkswet HOFA (fecha cu nan no a menciona den reunion pero cu nos por a lesa den un documento di Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties) y mientras nan tabatin e oportunidad di informa Parlamento no na 1 pero na 6 ocasion di esaki prome cu e reunion di dia 29 di augustus intencionalmente a gaña Parlamento di Aruba. Pasobra nan a firma dia 13 di augustus 2025 y di dia 20 di augustus te cu dia 27 di augustus 2025 Gobierno tabata den 5 diferente reunion publico den Parlamento, caminda parlamentarionan a haci pregunta over e rijkswet y ningun momento gobierno tabatin e decencia pa informa parlamento cu ya nan a bay di acuerdo, a firma y entrega esaki na Rijksministerraad y cu e ta riba agenda dia 29 di augustus 2025. Un falta di respet grandi pa Parlamento di Aruba y un muestra di arogancia inaceptabel. Gobierno a pasa nan propio Fraccionnan un fastball.

Pakico IPKO a ancra den afsprakenlijst e proceso pa loke ta trata consensusrijkswet?

Ta bon pa pueblo corda e situacion di "Take it or leave it" cu a conduci na un "gedwongen consensus" durante e prome aña di pandemia. Un situacion cu te dia di awe ta incomprendibel y sigur no tabata husto.

Enberdad nos ta agradecido pa e yudansa di Hulanda durante pandemia pero sigur nos no por compronde e actitud di a condiciona nan yudansa na un manera inhusto y tin ora asta incomprendibel (manera e recorte di 60 miyon pa aña den AZV mientras nos ta den pandemia).

Mirando cu na 2020 asta tabatin momento cu Hulanda a prohibi gobierno di Aruba pa comparti documento y info cu Parlamento di Aruba y cu a yega na consensus cu en principio no tabata boluntario, parlamentonan di Aruba, Corsou y Sint Maarten a atende e situacion indesea y inhusto aki den reunionnan di IPKO.

Culminacion di e discusionnan tabata cu a bin cu un descripcion encuanto e proceso cu Gobiernonan mester cana pa yega na un consensusrijkswet mirando cu esaki no tabata duidelijk. Un di e puntonan tabata cu na tur momento mester mantene parlamentonan informa y cu na tur momento gobierno mester tin consensus di su parlamento.

Pregunta y conclusion crucial

Pregunta cu pueblo mester haci ta: ta consensus di ken gobierno tabatin pa firma y entrega consensus rijkswet HOFA? Pasobra Parlamento di Aruba na ningun momento a keda consulta, of a ricibi e documentonan y sigur no a duna consensus prome cu dia 13 di augustus cual fecha Gobierno a bay di acuerdo cu e contenido di HOFA.

Parlamento di Aruba a ricibi documentonan dia 29 di augustus 2025, cual tabata e fecha cu Rijksministerraad a trata HOFA y a aproba pa e rijkswet por cuminsa e trayecto di internetconsultatie. Ironia di bida, internetconsultatie a cuminsa na Hulanda y ya tin casi 3 siman pasando y te dia di awe Parlamento di Aruba mes no a trata e documentonan entrega na nos dia 29 di augustus 2025. Te dia di awe no tin CONSENSUS di Parlamento di Aruba pa e ley aki.

Y si nan hay'e mes, esaki lo ta achteraf cual ta un situacion cu pueblo di Aruba completo mester condena.

Diadomingo awor delegacion di Aruba ta sali pa Hulanda pa reunionnan Tripartiet y di IPKO y no obstante diferente peticion por escrito y verbal na Presidente di Parlamento pa yama e reunion pa nos trata HOFA prome cu nos subi avion esakinan tabata envano. Esaki ta trece nos na dos pregunta crucial:

Ta ki miedo gobierno tabatin pa bin Parlamento manera debe ser pa atende cu HOFA y haya consensus di Parlamento prome cu nan a bay di acuerdo cu esaki?

Ta ki miedo Presidente di Parlamento tin pa yama e reunion publico pa nos atende e situacion inaceptabel y inhustificabel pa loke ta trata e proceso encamina pa gobierno cu HOFA, sin papia mes di e contenido devastador di HOFA? Dicon no ta para pa credibilidad di Parlamento di Aruba?

Echo ta cu tin miembronan di AVP cu no ta di acuerdo cu e proceso encamina door di gobierno, lastimamente nan no tin e corahe pa bisa esaki publicamente y mucho menos haci lo corecto y para pa credibilidad di Parlamento y democracia parlamentario.

Un mensahe mi tin pa nan: "Awor ta e momento pa nos tur bisti petchi di Aruba y para pa nos autonomia y Status Aparte! Para pa bienestar general na lugar di bienestar di partido y esun personal! Pasobra ni cuanto boso hustifica, ni cuanto video boso traha, ni cuanto boso kier tira e fout riba Evelyn y ni cuanto boso gaña cu e tabata un done deal caba, Echo ta gobierno no tabatin y ainda no tin consensus di parlamento pa a bay di acuerdo cu e consensus rijkswet HOFA!

Bishita na Tera Frieu

Aruba ta construyendo futuro solido cu Hulanda



ORANJESTAD (AAN): Durante su bishita oficial na Hulanda, Prome Minister Mike Eman a reuni cu Presidente di Eerste Kamercommissie voor Koninkrijksrelaties Sr. Paul Rosenmöller. Sr. Paul Rosenmöller tin atencion y bon conocemento di e islanan di Caribe Hulandes. E relacion cu Sr. Rosenmöller ta bay back atras hopi aña y ta cu gran satisfaccion cu Prome Minister Eman por a hiba combersacion profundo cu e politico Hulandes.

Ta importante pa un persona cu e conocemento amplio di e islanan di Reino ta riba e posicion clave asina, mirando cu hopi biaha tin politiconan cu no conoce nos islanan cu tin cu carga debatenan relaciona cu e islanan di Caribe Hulandes.

A atende cu e temanan di interes manera con ta haci reparticion mas husto di entradanan di nos pais relaciona cu e inflacion, perdida di poder di compra y un desconexion entre e desaroyo economico y e realidad economico di nos hendenan.



Pa trece alivio, Prome Minister Eman a splica Sr. Rosenmöller di e esfuersonan cu Gabinete AVP-Futuro a haci desde prome dia den Gobierno, manera e aumento di pensioen, e expansion di e lista positivo di remedi di AZV pero tambe e ayudo pa personanan cu menos recurso. Esakinan ta temanan cu Sr. Rosenmöller como miembro di e partido Groen Links, ta indentifica su mes bon cu nan.

Ademas a trata e tema di fondo di inversion, den cual a presenta e pensamento cu mester crea un fondo di inversion pa Reino. Pa logra esaki, Aruba, Curaçao y Sint Maarten, por pone e placa hunto cu nan lo mester paga back pa e Covid lening, den e fondo di inversion. Prome Minister ta buscando un base amplio den politica Hulandes pa logra convence Gobierno di Hulanda pa bay di acuerdo cu e fondo di inversion aki. Prome Minister Eman ta consciente cu e tarea aki no ta uno facil, pero ta optimista cu por logra mirando e beneficionan cu esaki por trece pa Reino Hulandes.

Premier Eman ta kere cu ta husto pa transferi e debe aki den un fondo di inversion, pagando e suma tur luna pero den un fondo di Reino. Ademas e ta habri pa e islanan BES por haci peticion pa un cierto cantidad di e fondo aki den situacionnan incidental. Por aloca parti di e fondonan aki pa inversion y e otro parti pa crea un buffer cu ta duna espacio financiero den momentonan di calamidad pa por recupera.



Fortaleza di Famia

Diaranson 17 September 2025

Atencion: No tin ningun beneficio den paga malo cu malo

Skirbi pa: Pastor Marcel Balootje

Y mas ainda e palabra di Dios ta siña nos algo hopi fuerte den Proverbionan 17:13 bisando:

Esun cu paga bon cu malo, maldad lo no bay for di su cas nunca.

Mira pa ni un hende no paga otro malo cu malo. Pero semper busca loke ta bon pa otro y pa tur hende. (1 Thesalonisensenan 5;15).

Nunca paga malo cu malo, na ningun hende, Respeta loke ta corecto den bista di tur hende, si ta posibel asina leu cu ta depende di boso, sea na pas cu tur hende. (Romanonan 12:17).

No pagando malo cu malo y insulto cu insulto, ma mas bien dunando un bendicion, pasobra boso a worde yama pa e proposito aki pa boso por hereda un bendicion. (1 Pedro 3:9).

Tin hopi instigacion ta tumando lugar, caminda hende ta pinta otro malo den bista di otro, pa nan haya beneficio, pero esey ta mentira di diabel, pasobra si bo gaña riba un hende, of papia malo di dje pa asina abo por crece, e cos ey lo no tin beneficio pa bo, pasobra Dios no ta obra den maldad.

Mamai y Papai mester tin mesun interes den educacion di nan yiunan, pa lanta mucha decente y cu respet.

No por ta asina cu e tata ta permiti bagamunderia pa asina hala e muchanan na su banda of e mama ta tolera falta di respet, pa asina e muchanan ta pega riba dje, e tipo di strategia ey no tin beneficio den dje , pero semper e ta caba na tristesa y hopi dolor.

Ora un homber cay den adulterio y faya cu su esposa, hopi biaha e enemigo ta influencia e muher pa mescos cu e homber a haci cune, e tambe bay haci cu e homber, esey ta un gran mentira, cu e muher ta bay rebaha su mes y carga un pica cu e no mester a hinca su curpa den dje.

Importante ta pa busca pa sa kico a pasa y di unda e fayo ta bini, pa no core divorcia, y despues drenta cu un otro hende, y e mes fayo ta worde comete atrobe.

Esun cu no ta stima no conoce Dios, pasobra Dios ta amor. (1 Juan 4:8).

Ken cu confesa cu Hesus ta e Yiu di Dios, Dios ta permanece den dje, y e den Dios. (1 Juan 4:15).

Ta hopi manera maldad, y malicia ta purba infiltra den curason di hende, no laga nos wak riba nos hubentud so, hopi biaha hende grandi ta haci malo cu otro, y asina e muchanan ta mira y kere cu esey ta bon.

Tin biaha ora nos ripara con malo cu malo ta worde haci cu otro den famia, nos curason ta bira tristo y bo ta yora, pa hasta hende cu bo no conece.

Por ehempel con hopi propiedad ta bay perdi, pasobra hende no kier comparti cu otro, con tin hende no tin un cas, pero na otro banda e cas di e mayornan ta bay perdi, pasobra e rumannan no kier pa cierto ruman por biba den e cas.

Con hende a biba malo cu su propio yiunan, y a trata nan malo, y nan a aparta for di dje, y awor cu e ta grandi, ni yiu, ni nieto, no kier saca un manda yuda, pasobra nan ta paga malo cu malo, enbes di pordona y bendiciona e adulto mayor.

No bisa: Lo mi paga maldad back, spera riba Señor e lo salbabo. (Proverbionan 20:22).

No haci boso curason duro contra otro. No paga malo cu malo, busca e pas di Señor.

Parlamentario Endy Croes:

Ta basta di hunga 'mooi weer' y duna Docentenan nan aumento di salario mereci

• E ta considera Ministro Gerlien Croes un micro manager

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Endy Croes ta lamenta e direccion cu Minister actual a tuma pa cu aumento di salario di docentenan. AVP na 2016 a produci un rapport 'Functiehuis'. Lamentablemente esaki a keda tira den lachi. Baba Herde tabata Parlamentario di 2009-2017, Marlon Sneek y Jennifer Reyes tabata Parlamentario di 2013-2021. Mervin Wyatt Ras tambe tabata Parlamentario di AVP di 2010 pa 2025.

Ningun Parlamentarionan di AVP no tabata tin interes pa pidi pa yama un Reunion Publico pa trata y aproba e Functiehuis momento nan propio gobierno tabata na mando.

Nan tur a sconde informacion y no tabata sincero cu e veld di enseñansa? Mi lo splica esaki awe.

Salaris nan proponi den 'Functiehuis' lo sobrepasa salarionan di BRA:

E 'salarisschalen' proponi den 'Functiehuis' pa enseñansa prepara pa AVP e tempo aya a resulta di lo sobrepasa salarionan regla den BRA. (Bezoldigings Regeling Aruba). Es decir si a dal bay pa aproba y implementa esaki e lo a crea un 'scheve verhouding' pa cu tur otro salarionan di otro departamentonan di gobierno. Esaki ningun hende di AVP nunca a sali bisa of splica y a prefera di laga e 'Functiehuis' tira den lachi.

Rumbo diferente: El a splica cu Gabinete Wever Croes 2 a escohe un rumbo diferente. Pa por logra algo sigur pa e docentenan mester escohe un otro rumbo unda por trece cambionan den margen di ley na un manera mas rapido. Un Comision di expertonan incluyendo representacion di SIMAR a yuda traha riba un conseho 'Leerkracht Beter betaald, Onderwijs Beter Behaald'. Esaki a keda cla y a presenta 4 opcion den luna di



mei 2024.

Pesey a mira con Gerlien Croes a gaña recientemente den Parlamento cu esaki lo costa 34 miyon pa aña. Un di e 4 opcionnan lo costa gobierno 11 miyon pa aña unda lo a 'trek recht' varios aspecto y alavez tur docente lo a bay dilanti den nan salario. Esaki lo worde regla atravez di e 'Landsbesluit Bezoldiging Onderwijspersoneel'(LBBO) y asina por logra e cambio mucho mas rapido. Intension tabata pa introduci esaki den luna di Augustus 2025

Ministro a drenta y corta: Nos ta lamenta cu Gerlien a corta den enseñansa asina cu el a tuma over. No obstante Gabinete Wever Croes 2 saliente a laga e conseho y e placa cla pa por ehecuta esaki nos a tuma nota cu e Minister encarga no tin e boluntad. Dia 28 di Maart 2025 momento e Coalicion nobo a aproba presupuesto 2025 nan a corta 2.9 den enseñansa banda di a corta 17 miyon di FCCA y 6.3 miyon den Husticia y Social.

Den luna di Augustus recien den presupuesto supletorio a bolbe corta 3 miyon "structural"den salario di docentenan. Si lesa e 'vierde uitvoeringsrapportage '(UR) di 2024 CAft ta skirbi cu tin un Surplus di alrededor 477 miyon. Esaki ta e 500 miyon cu nos semper a papia di dije. Pues esaki ta e prueba cu nos a traha e placa y e placa te'y pa e aumento di salario pa e docentenan. E aumento lo costa 11 miyon pa aña di cual e Docentenan sigur merece. Pa esaki awor Gerlien kier haci ful un drama. Nos ta bolbe enfatisa di ta lamenta masha hopi e maneho di Gerlien Croes riba e tema aki. Duna e maestronan lokual nan merece. E trabao tabata cla. Cumpli awor!

Parlamentario Clifford Heyliger:

MEP ta nenga e responsabilidad di Rijkswet pero ta habri brasa pa regalo di 116 miyon



ORANJESTAD (AAN) - Hulanda a anuncia recientemente cu den su presupuesto pa 2026 a aloca un total di 116 miyon euro pa Aruba y Corsou. Segun parlamentario Clifford Heyliger, esaki ta un desaroyo importante, pero lamentablemente e partido MEP ta manera caiman na boc'i riu cla pa bay cu e merito comosifuera ta un gran logro di nan gabinete. Heyliger a puntra: "Esaki si ta un logro di MEP, pero e Rijkswet no? Atrobe MEP kier scoge kico e kier tuma credito p'e. Ora di ricibi regalo di Hulanda si ta prome den rij, pero ora cu mester asumi responsabilidad pa desastre financiero, e ora ey si no."

Heyliger a referí tambe na e supuestamente "logronan" di gabinete Wever-Croes den tereno di energia. Durante 7 aña y mey, MEP a papia hopi, a biaha rond di mundo y a priminti combustible mas barata, hidrogeno y futuro sostenibel. Pero na fin di dia, no a produci niun resultado concreto.

"E unico energia cu MEP a logra produci den 7 aña y mey ta energia negativo – negativo pa pueblo, negativo pa progreso, negativo pa confianza," Heyliger a agrega.

Parlamentario Heyliger a critica e nominacionnan di MEP den Raad van Commissarissen, caminda segun dje, no a sali niun resultado considerabel pa pueblo. Unico documento cu nan por mustra ta e famoso Overeenkomst van Opdracht (OVO) – un construccion cu ta mas pa beneficio di nan mes.

"OVO ta un golden handshake cu nan mes a inventa pa disfruta di dje. Mientras pueblo ta luchando cu costo di bida y falta di oportunidad, MEP ta crea mecanismo pa sigura nan propio saco," Heyliger a splica.

Heyliger ta insisti cu pueblo mester wak e realidad: Hulanda ta duna Aruba acceso na fondo di 116 miyon Euro; esey ta danki na e continuacion y seriedad den gobernacion cu e gabinete nobo a demostra y no na MEP.

E partido a gasta casi un decada ta papia di energia y sostenibilidad, pero na fin no a traha nada tangible pa Aruba.

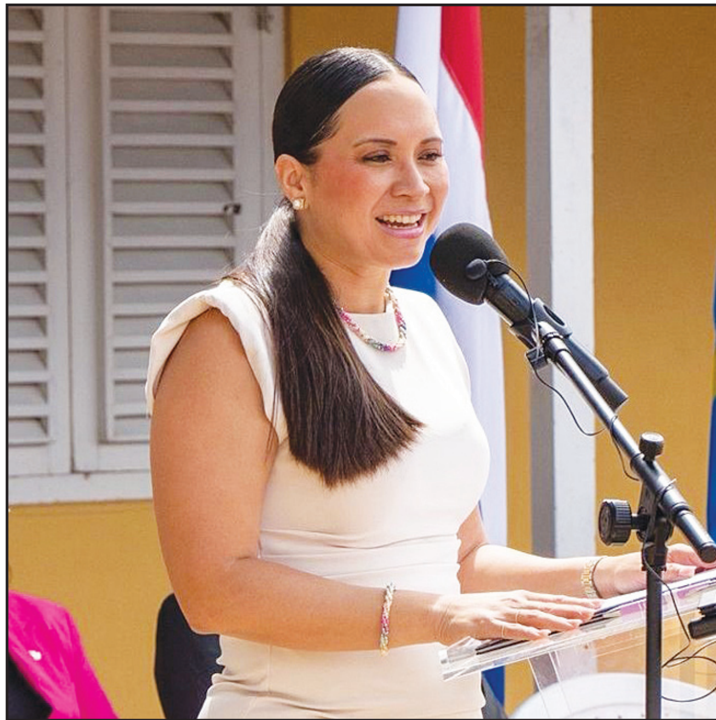
"Pueblo ta merece transparencia y resultado, no propaganda," Heyliger a conclui.

Partido MEP

Minister Gerlien Croes no ta confiabel y e ta 'back track'

ORANJESTAD (AAN): Ta cu gran indignacion, Partido MEP a tuma nota cu Minister Gerlien Croes ta "back track" riba e acuerdo cu e mes a tuma den 2022 durante e Inter Parlamentario Reunion di Reino, IPKO.

Durante e reunionnan aki a wordo stipula bon cla cu e gobiernonan mester garantisa cu semper tin consensus di e Parlamentonan ora ta trata di leynan di consensus, tanto den e proceso di traha e ley como durante e proceso cu ta sigui despues. Transparencia cu e Parlamentonan no ta un opcion, ta un obligacion.



E proceso di crea e ley di HOFA a cana full contrario na e palabracionnan aki. E ultimo briefing pa Parlamento a tuma luga dia 4 di juli 2025. Durante e reunion aki a informa Parlamento cu e negociacionnan na nivel di ambtenaar a finalisa, y cu lo cuminsa cu negociacionnan na nivel di gobierno. Y cu gobierno lo informa Parlamento prome cu tuma decision. E compromiso aki no a wordo cumpli. Pa sorpresa di tur hende, e concepto a wordu aproba, presenta na Conseho di Ministro di Reino, y e Conseho di Ministro di Reino ya a duna su aprobacion dia 29 di augustus 2025.

Loke ta mas grave ta cu Minister Gerlien Croes, e minister di Reino, a forma parti di e delegacion cu a sera e acuerdo na IPKO na 2022. E tabata conoce e palabracionnan bon cla. No obstante, e la dicidi di no sigui e acuerdo. Esaki no ta simplemente un eror administrativo; e ta un violacion di confiansa, un atake riba e rol di parlamentario y un señal di irresponsabilidad politico.

E minister no por pretende cu nada a pasa. Su accion ta mina e fundeshi di transparencia y colaboracion den Reino y ta manda un señal cu acuerdonan den Reino no ta obligatorio si e no ta cumbini. Minister Gerlien Croes a perde su credibilidad. Parlamentarionan y ciudadanonan no por confi'e mas asina. El a "back track" riba e acuerdonan y esaki ta un berguensa politico grandi cu no por keda sin consecuencia.

Ta ora pa tuma responsabilidad politico. Minister Gerlien Croes mester duna cuenta di su accion y reconoce cu e confiansa cu e tabata tin como minister a wordo totalmente daña. Parlamento merece respet, transparencia y pa cumpli cu acuerdo — no weganan politico.

Organisacion di studiante SIB a bishita Kabinet di Aruba na Hulanda

ORANJESTAD (AAN): Informacion for di Den Haag, ta indica cu un delegacion di SIB-Leiden a haci un bishita na Kabinet di Aruba. Nan a wordo ricibi pa directora di Kabinet di Aruba Joselin Croes LL.M/M. Sc y Jennifer Sneek di departamento di Enseñansa di Kabinet di Aruba.

SIB-Leiden ta un organisacion pa studiante pa mas cu 78 aña y nan meta ta pa e studiantenan na Leiden haci conoci cu mundo y cu mundo cera conoci cu e studiante. Pa binti aña caba SIB-Leiden ta organisa encuentro y combersacionnan cu diplomaticonan for di mas cu sesenta pais riba e asina yama famoso "Japanse Tafeltjes Avond".

E bishita na Gabinete di Aruba ta den cuadro di amplia nan conocemento tocante Aruba y tambe haya mas informacion riba e tarea y funcion di Kabinet di Aruba. E potretnan ta cortesia di Kabinet di Aruba.





Evelyn Wever-Croes a felicita Camara di Comercio cu nan 95 aña

ORANJESTAD (AAN): Durante casi un siglo, Camara di Comercio a bira un pilar importante pa desaroyo di nos economia y pa fortalece e sector empresarial di nos pais.

"Camara di Comercio a contribui grandemente na crecemento y prosperidad di Aruba. Na ocasion di e aniversario 95, mi kier expresa mi aprecio y felicitacion na tur e miembronan di pasado y actual, cu a dedica nan esfuerso pa sigui duna un rumbo positivo na nos comunidad empresarial."

Nos ta desea Camara di Comercio hopi exito mas pa futuro, pa continua guia y sostene empresarionan Arubiano cu vision y determinacion.

Tabata un honor pa colega Shailiny Tromp-Lee y ami di por tabata tey na e recepcion pa celebra e 95 aniversario di Camara di Comercio.



Atletanan Nakiomy del Rosario, Jeroan Nicholson y Wei Jet a sali Best Fighters den Ultimate Taekwondo Cup

ORANJESTAD (AAN): Diasabra ultimo a tuma luga e ultimo campeonato nacional organiza pa Brazil Taekwondo Stichting den Centro di Bario Brazil.

Un campeonato cu peleanan di nivel internacional entre e atletanan cu a bringa contra di otro for di e prome campeonato cu Brazil Taekwondo Stichting a organiza pa e aña aki te cu e ultimo campeonato prome cu Best of the Best 2025.

For di e prome pelea te cu e ultimo pelea, Master Eric Barry hunto cu e comision a selecta nan miho bringadonan di Ultimate Taekwondo Cup 2025. Awo Brazil Taekwondo Stichting ta rumbo pa e di 30 Aniversario di Best of the Best cu un celebracion special.

Brazil Taekwondo Stichting ta felicita tur e participantenan cu a participa den Ultimate Taekwondo Cup y e miho bringadonan. Danki na tur miembro y coachnan di Brazil Taekwondo Stichting pa nan aporte na e campeonato.

















RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER
DIAMARS 16 SEPTEMBER 2025

DIARIO	KORSOU	CAT 4 CHI		ZODIAC	
		MERDIA	ANOCHI	MERDIA	6591
8581	8904	1487	9870		LIBRA
9868	5880	1202	7720	ANOCHI	6325
6903	1117	113	9522		GEMINIS
		MULTI- X			
		X2	X2		

DFF		LUCKY 3		BIG 4		SUPER 4
MERDIA	ANOCHI	MERDIA	ANOCHI	MERDIA	ANOCHI	
6812	3820	600	067	6807	8715	6364
		FP	FP	X2	X2	

LOTTO DI DIA: 12-19-22-25-28

Mini Mega

Diamars 16 September 2025
Sorteo #1802

07 11 17 20

Mega Ball: 04

1^er^ Premio: Tin 0 ganador JACKPOT
2^do^ Premio: Tin 1 ganador di Match 4
3^er^ Premio: Tin 3 ganador di 500 Florin
4^to^ Premio: Tin 52 ganador di 50 Florin
5^to^ Premio: Cu 58 ganador di 15 Florin

Jackpot pa e proximo Sorteo Mini Mega: 19 SEP. 2025
*Afl. 260.000,- • **MEGA PLUS: Afl. 360.000,-***

Capa di micropaving pa e caminda di Airport pa Mahuma



ORANJESTAD (AAN): Entrante awe Diaranson 17 di September 2025, lo cuminza cu e ponemento di e seal special di Micropaving riba e capa di asfalt existente di Green Corridor, for di banda di Aeropuerto te na rotonde di Mahuma.

Segun e compania, e Micropaving lo wordo haci den Fase, y nan horario lo ta for di 9:00 am te cu 4:00 pm.

Corda pa no pasa cu bo auto riba e capa nobo basha riba caminda. Warda te ora cu e ta seco y cu e caminda a wordo habri, pa pasa bek riba dje.

DIARIO

PRIJS: 2 Florin *ehemplar*
ABONO: 40 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Nilton Laclé
Yorleny Oduber-Quesada
Tania Cunha
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Giovanni Lane
REPORTERO
Hubert Tiel
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Ricardo Jimenez
IMPRESION
William Quiceno
Raul Valencia

ADRES

DIARIO N.V.
www.diario.aw

Miembro di Sociedad Interamericana de Prensa

Email: noticia@diario.aw
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695

Telefon: +(297) 582-6747
Whatsapp: +(297) 561-5325

DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

Sea miho informa tur dia!

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—17 Sep. 2025
Solo ta baha: 6:40 p.m.
—18 Sep. 2025
Solo ta sali: 6:29 a.m.

SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 23 Sep. 2025:
Carnival Magic:
(09:00 - 22:00)
Island Princess:
(09:00 - 21:00)
—Diaranson 24 Sep. 2025:
Oasis of the Seas:
(07:00 - 16:00)
Rhapsody of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—Diadomingo 28 Sep. 2025:

EMERGENCIA NA ARUBA

Diaranson 17 September 2025

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794

PABAO DI BRUG:
Botica Santa Cruz NV
Santa Cruz 54-A
Telefon 585-8028

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

Diario Aruba WhatsApp:

Pa mensahe solamente:
+(297) 561-5325

REGISTRO DI TEMPERATURA Y CUANTO AWACERO A YOBE ROND DI ARUBA

For di DIALUNA 8'or mainta te DIAMARS 8'or mainta:

•• Temperatura registra na **Aeropuerto, Aruba:**
—Maximo: **34º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **28º** C.
•• Temperatura registra na **Westpunt, Aruba:**
—Maximo: **34º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **28º** C.
•• Temperatura registra na **Santa Rosa, Aruba:**
—Maximo: **34º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **29º** C.

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....

•• Presencia di humedad den atmosfera regional, lo trece algun area di nubia den vecindario di Aruba y Islanan ABC. Esaki por induci un awacero breve localmente. Potencial di awacero pa awe ta kizas 1 pa 3 mm, y localmente esaki por varia.

•• Biento di pariba y modera entre 12 y 30 km/h, durante dia cu rafaga te 50 km/h. Lama ta modera cu olanan entre 2 y 6 pia.

INFORMACION PA PUBLICACION

REMITIDO

E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualkier remitido ta cu esaki **mester** bin den forma electronico (sea via WhatsApp, FB Messenger, E-mail, USB Drive, incluyendo nomber, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e nomber y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs. Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo nomber worde menciona como remitente! (**Atencion:** Ora cu bo no kier pone bo nomber bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo *NO POR* menciona nomber di hende of entidad).
Remitidonan manda via E-Mail mester tin nomber completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion.
Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

CUMPLEAÑOS

Pa publicacion di felicitacion pa cumpleaños di 1 aña bay ariba, NO ta acepta potret traha via di fotocopia, tampoco caricatura, ni pa animal. Manda potret na 'noticia@diario.aw'

Contents ©2025 Matutino DIARIO
COPYRIGHT: Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia. otonan di The Associated Press no por worde re-publica na TV of otro medio sin previo autorizacion di AP.

DEPORTE INTERNACIONAL

Chargers cu bon defensa atrobe a gana Raiders 20-9



LAS VEGAS: Dialuna un biaha mas Los Angeles Chargers a demostra cu nan defensa ta uno cu ta funcionando hopi bon.
Nan no a permiti un touchdown y a wanta Las Vegas Raiders na apenas 9 punto, pa gana e wega 20-9 y cuminsa e temporada nobo di NFL cu un record di 2-0.
Quarterback di Raiders Geno Smith a completa 24 di su 43 pasenan, pa un total di 180 yarda.
El a wordo intercepta 3 biaha y basha abao 3 biaha.
Di otro banda, e quarterback di Chargers Justin Herbert a completa 19 di su 27 pasenan, pa un total di 242 yarda y 2 touchdown.
Quentin Johnson a ricibi 3 pase pa un total di 71 yarda y a anota 1 touchdown.
Keenan Allen a contribui tambe cu 5 captura, pa un total di 61 yarda y 1 touchdown.

Buccaneers cu touchdown den ultimo secondenan a gana Texans 20-19



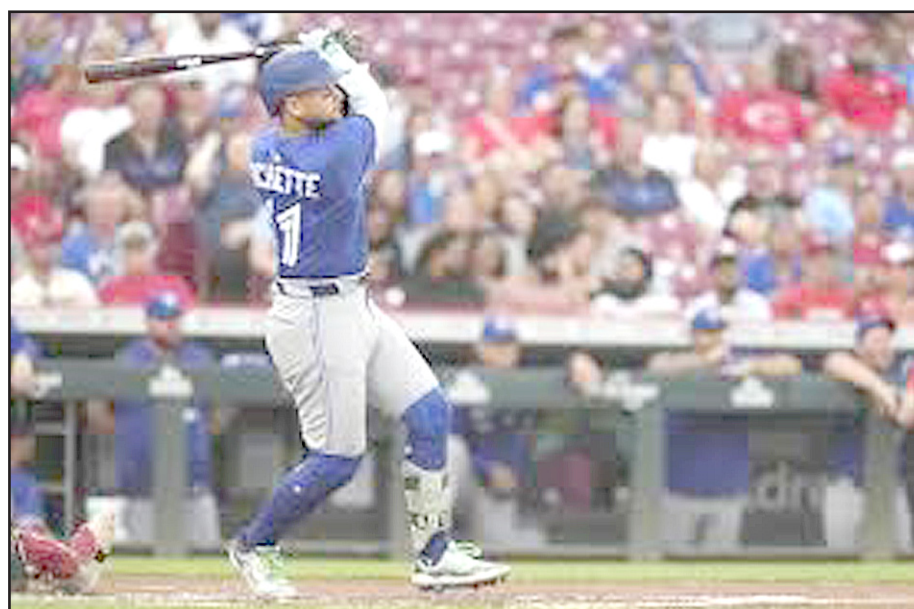
HOUSTON: E wega entre Tampa bay Buccaneers y Houston Texans tabata ta uno den cual na un momento e fanaticonan di Texans tabata kere cu nan lo gana y den otro momento tur cos tabata indica cu Texans lo bay cu e victoria.
Na final tabata un touchdown den ultimo secondenan di e wega, cu a duna Tampa Bay un triunfo preta di 20-19.
Quarterback di Houston C.J Stroud a completa 13 di su 24 pasenan pa un total di 207 yarda y 1 touchdown, mientras cu el a wordo basha abao 3 biaha.
Di otro banda, e quarterback di Buccaneers Baker Mayfield a completa 25 di su 38 pasenan, pa un total di 215 yarda y 2 touchdown.
E no a wordo intercepta, pero el a wordo basha abao 4 biaha.

Phillies a gana division oost di Liga Nacional pa di dos aña consecutivo



LOS ANGELES: Dialuna anochi Philadelphia Phillies a bay te extra inning contra Los Angeles Dodgers, pa na final gana e wega 6-5 den di 10 inning.
Esey a pone cu Phillies pa di dos aña consecutivo a gana e division oost di Liga Nacional.
E wega tabata uno preta cu cualkier ekipo por a gana.
Pa Phillies Kyle Schwarber, Weston Wilson y Bryce Harper a bati homerun y tabata un fly di sacrificio bati pa J.T Realmuto cu a impulsa e careda ganador.
Den di 10 inning Dodgers tabata tin base yen cu 1 out pero no a logra impulsa e careda di empate.

Bichette probablemente lo perde menos tempo cu locual a pensa, debi na su lesion di rudia



TORONTO: E lesion na rudia robes di shortstop di Toronto Blue Jays Bo Bichette's ta wordo mira como un lesion di termino cortico despues cu el a ricibi un di dos opinion, segun Jon Morosi di MLB Network.
Ta wordo verwacht cu e lesion di Bichette lo mehora cu descanso y rehabilitacion.
Blue Jays lo no hunga nan prome wega di post temporada te cu 4 di October, si nan wanta pa gana division oost di American League.
Bichette a biaha pa Dallas pa un di dos opinion, despues cu siman pasa Diamars Blue Jays a mande pa e lista di esnan lesiona di 10 dia.
Tres dia prome e shortstop a sufri e lesion ora cu den e wea contra New York Yankees el a dal den e catcher na home.

DEPORTE INTERNACIONAL

Arsenal a gana Athletic Club 2-0



BILBAO: Diamars Arsenal hungando pafo di cas a logra un bon resultado den nan prome wega di e fase final di Champions League.
E club di Londres tabata tin un posesion di bala di 62% 6 na final a logra un triunfo di 2-0.
E prome gol di Arsenal a wordo anota pa Gabriel Martinelli den di 72 minuut.
Pa sigura e triunfo Leandro Trossard a anota e di dos gol di Arsenal den di 87 minuut.
Den otro weganan Tooenham Hotspur a gana Villareal 1-0 y Qarabag a sorprende Benfica 3-2.

Juventus cu dos gol laat a logra empate contra Dortmund



ITALIA: Borussia Dortmund tabata na caminda pa logra un triunfo den nan prome wega di e ultimo fase di Champions League contra Juventus, cu ta un contrincante dificil.
E ekipo Aleman a cuminsa hopi bon y na dado momento a tuma un ventaha di 4-2, pero Juventus a anota 2 gol despues di e di 90 minuut, pa logra un empate di 4-4.
E prome gol di Dortmund a wordo anota pa Karim Adeyemi den di 52 minuut y den di 63 minuut Kenan Yildiz a anota e 1-1 a e ekipo Italiano.
Apenas 2 minuut despues Fekix Nmecha a anota e 2-1 pa Dortmund.
Sinembargo, apenas 2 minuut despues Dusan Vlahovic a anota e 2-2 pa Juventus.
Dortmund a bay ariba 4-2 ora cu den di 74 minuut Yan Couto a anota e tercer gol y den di 86 minuut Ramy Bensebaini a anota e di 4 gol via un penalty.
Ora cu e ekipo di Bundesliga a pensa di bay cas cu tur 3 punto, Vlahovic a anota e tercer gol di Juventus den di 94 minuut y Lloyd Kelly a anota e gol di empate.

St. Gilloise a sorprende PSV 3-1



EINDHOVEN: Diamars hungando nan prome wega di e fase di grupo di Champions League na cas, e club di Eindhoven tabata tin speransa di logra un bon resultado contra Union St. Gilloise.
Sinembargo, e club Belga apesar di tin un posesion di bala di apenas 38% a logra gana e wega 3-1.
Den di 9 minuut caba Promise David a anota e 1-0 pa St. Gilloise.
Den di 39 minuut Anouar Ait El Hadj a anota e 2-0.
Pa sigura e triunfo Kevin Mac Allister a anota e 3-0 den di 80 minuut y e gol di consuelo di PSV a wordo anota pa Ruben van Bommel.

Braves a bin bek pa gana Nationals 6-3



WASHINGTON: Diamars Washington Nationals a cuminsa e prome wega di double-header contra Atlanta Braves bon bon y a tuma un ventaha di 2-0, pero na final Braves a bin bek pa gana e wega 6-3.
E mihor bateador pa Braves tabata Ronald Acuña cu 3 hit den 4 turno, mientras cu Matt Olson a contribui cu 2 hit den 5 turno, incluyendo un homerun solitario.
Jurickson Profar tambe a yuda Atlanta cu un homerun y 2 careda impulsa.
Di otro banda, e mihor bateador pa Washington tabata Daylen Lile cu 2 hit den 4 turno y 1 careda anota.

Open House Aruba One Happy Island Lions Club tabata exitoso















ORANJESTAD (AAN): Cu hopi orguyo y gratitud, Aruba One Happy Island Lions Club ta informa cu su prome Open House 2025-2026, celebra diasabra ultimo na MFA Santa Cruz, a resulta den un evento exitoso y inspirador.

E evento a atrae un gran cantidad di hende interesa, cu a tuma e oportunidad pa conoce mas di cerca kico e club ta representa, e impacto positivo cu nos tin riba comunidad y e manera con cada persona por bira parti di e movecion global Lions Clubs International – We Serve.

Presentacionnan durante e Open House: Historia di Lions Club International: desde su fundacion den 1917 pa obra di Melvin Jones, su crecemento global y e lema universal We Serve. Tambe a duna Historia di Aruba One Happy Island Lions Club: e origen y desaroyo di nos club den Aruba, y su dedicacion constante na servicio comunitario.

Meta y Balor: nos compromiso pa inspira, uni y sirbi cu pasion y dedicacion esnan den necesidad.

Actividadnan di Servicio: programa Back-to-School, campaña escolar riba e conscientisacion di e malesa diabetes, Programa di liderazgo pa nos hubentud Delta Aruba Leo Club, bril pa esnan cu mester, cuminda pa familianan den necesidad, actividad pa nos grandinan y iniciativa pa protega nos medio ambiente.

Actividadnan pa Recaudacion di Fondo: Bingo, Rifa, Benta di sopi y bolo, Fun Run/Walk y recaudacion di fondo. Desaroyo pa Miembronan: tayer di liderazgo, formacion, evento cultural y social cu ta fortifica union den grupo. Ademas, a comparti terapia motivacional pa mustra e importancia di sirbi den union y compasion, destacando e gran diferencia cu por worde logra ora cu nos pone man den man pa sirbi nos comunidad.

Reaccion di Participantenan: E participantenan a keda masha contento cu e presentacion y splicacionnan, y hopi di nan a mustra interes pa bira Friends of Lion (Amigo di Leon). Nan tambe a expresa deseo pa yuda e club cu su meta: duna sosten y asistencia na esnan den necesidad den nos comunidad.

Comunidad cu ta Beneficia. A worde destaca kennan ta centro di nos servicio: mucha, persona special, famia, scolnan, ancianonan y ONG den Aruba. Nos club ta compromete pa sigui brinda apoyo den tur e areanan vital.

Tambe durante e atardi a promove e Rifa di Harley organiza pa Old Skool Bikers cu ta pa yuda recauda fondo pa e clubnan di Lions na Aruba. Tur esnan interesa den ticket of buki por tuma contacto cu 562-9129.

Aruba One Happy Island Lions Club ta gradici tur esnan cu a dedica nan tempo pa asisti y participa, y un masha danki na tur esnan cu a bira Amigo di Aruba One Happy Island Lions Club durante e evento.

Un yamada pa uni na servicio comunitario.



THE MOVIES at GLORIA
movies dining entertainment play

SUPER CARD SUPER DEALS



	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	8.00AWG	9.00AWG
IMAX	10.00AWG	11.00AWG
VIP	11.00AWG	12.00AWG

BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up today at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

Clyde van Putten di Partido PLP:

Na St. Eustatius ya caba pueblo no kier ta forma parti mas di Reino Hulandes

ORANJESTAD (AAN): Un di esnan cu delegacion di Islanan BES cu a bin Aruba, esta Clyde van Putten di Progressive Labor Party di St. Eustatius, a indica cu nan a bin Aruba pa pidi sosten di e isla den proximo reunion di IPKO, pa hala atencion encuanto loke ta pasando na e islanan BES.

Ta asina cu hunto por manda un mihor mensahe cla y raspa pa Den Haag riba loke Gobierno Hulandes ta haciendo, cu no ta mantene su mes na acuerdonan cu tin, y ta tratando di pusha un cambio di Rijkswetnan WOLBES y FINBES riba nan schouder, y tambe cambionan cu lo pone haya un mas autoridad riba e Conseho Executivo di e islanan mes.

Na Aruba a djis bin busca sosten, mescos cu



ta haciendo na Curaçao y St. Maarten. Pasobra debi cu Bonaire su Parlamento mes no ta den IPKO, nan ta spera cu e miembronan di Curaçao, St. Maarten y Aruba por yuda manda e mensahe pa nan.

Ademas di tur esey, por a nota cu habitantenan di e isla di St. Eustatius ta nada contento di e forma cu nan ta wordo maneha door di e Hulandesnan.

Aki Van Putten a splica,



cu a tene diferente referendum caba na St. Eustatius, y poblacion di e isla a manda un mensahe bon cla, esta cu nan no kier forma parti mas di Reino Hulandes. Pues nan tin asina hopi mal experiencia bao di Islanan BES, cu cueste loke cueste nan kier bula afo. Pueblo di St. Eustatius tin un opinion skerpi riba e asunto aki. Pasobra te cu awor nan ta mira cu Den Haag ta djis yega y trapa riba e derecho di cada ciudadano, sin respeta nan derechonan. Pa esaki y hopi mas, nan ta pidiendo sosten di e Parlamentarionan di Aruba, Curaçao, y St. Maarten.

Na Aruba, a bin haya e sosten di fraccion di Partido MEP, y fraccion di Partido PPA. Pero ni di AVP, ni di Futuro no kier a firma.



Noticianan for di Hulanda

FNV a anuncia welganan nobo mas largo di personal di tera di KLM



HULANDA: Diamars sindicato FNV a anuncia cu ta bay bin welganan nobo di personal di tera di Schiphol.

E intencion ta pa e trahadornan pone trabao abao riba 24 di September y 1 di October, unda cu e prome dia lo ta un paro di trabao di 6 ora, mientras cu riba e di dos dia e trahadornan lo pone trabao abao pa 8 ora.

Siman pasa ainda KLM mester a cancela mas cu 100 buelo, debi na un paro di trabao di dos ora.

Awe tambe alrededor di 100 buelo ta bay cay afo, debi na un welga cortico.

FNV y CNV ta rabia pasobra KLM a cera un acuerdo di CAO cu tres otro sindicato.

Inspeccion kier pa centronan pa mucha cu problema di curason traha mihor hunto



HULANDA: E cooperacion entre hospitalnan cu ta trata muchanan cu nace cu un defecto di curason, mester traha mihor hunto.

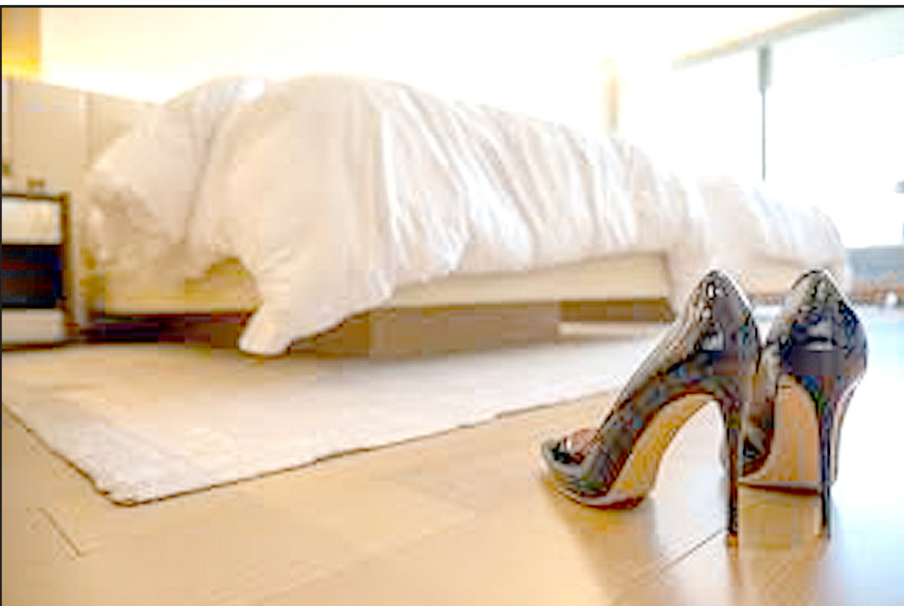
E centronan di palabracionnan cu otro riba esaki, pero tin mucho tiki progreso den esaki, segun e asina yama Inspectie Gezondheidszorg en Jeugd (IGJ).

E motibo principal ta cu e confiansa entre e empleadonan di diferente hospital a wordo daña.

Inspeccion a bishita e centro di curason pa mucha di e hospitalnan na 2024.

Na a conclui cu e base pa bon tratamento pa mucha cu un defecto di curason tey, pero cu ta dificil pa atrae suficiente specialista y enfermero special y mantene esaki.

Centenares di usuario di un website di sex a bira victima di extorsion



HULANDA: Ta wordo calcula cu na Hulanda centenares di persona cu a subi riba e website di sex yama Kinky.nl, a bira victima di extorsion.

Dos homber di 30 y 35 aña a wordo deteni.

Nan lo a menasa hende y asina gana decenas di mil euro.

Kinky.nl ta un website popular di 'vraag en aanbod' pa prostitucion.

principal di e site tabata pa comete extorsion contra hende.

Diamars a detene e dos sospechosonan di Hellevoetsluis y Spijkenisse, ciudadnan chikito den cercania di Rotterdam.

Banda di e detencionnan, polis a listra 6 lugar na Rotterdam, Utrecht, Spijkenisse, Hellevoetsluis y Brielle. Den esaki algun mil euro, dos auto y un celular a wordo tuma den beslag.

Mas hende muher a meld cu homber riba scooter na Rotterdam a molestia nan



ROTTERDAM Mas hende muher a meld nan mes cerca polis, pasobra un homber riba scooter den e bario IJsselmonde na Rotterdam a molestia of maltrata nan.

En total ta trata awor di 10 victima di entre 11 y 24 aña.

E prome melding a drenta riba 7 di Juli, mientras cu e ultimo melding cu polis a ricibi tabata riba 3 di September.

Segun polis, 5 di e muhernan a entrega un denuncia di maltrato.

Te ainda no ta cla si tur e acontecimentonan tin di haber cu otro, pasobra e descripcionnan duna ta varia.

Locual si ta mescos den cada storia, ta cu ta trata di un homber riba scooter

Noticia Internacional

Trump ta demanda The New York Times pa difamacion y a exigi 15 miyon dollar



MIAMI: Presidente di Merca Donald Trump a presenta un demanda di difamacion na Florida diamars contra The New York Times, tres di nan reporteronan, y e cas di editorial Penguin Random House pa 15 miyon dollar, segun un documento di Corte.

Trump ya a anuncia e medida dialuna anochi riba Truth Social cu e lo demanda e corant, cu el a yama "un di esnan mas malo y degenera" den historia di e pais.

E keho a keda entrega den un Corte di Sur Florida compaña pa copianan di tres articulo publica pa e outlet aña pasa entre 14 di september y 22 di oktober, como parti di e campaña di eleccion presidencial.

Dos di e relatonan ta wordo traha door di e reporteronan cu ta wordo demanda, Peter Baker, Russ Buettner, y Susanne Craig, mientras cu e di tres ta conta cu un reportero cu no ta wordo menciona den e demanda.

Buettner y Craig tambe ta e autornan di e buki "Lucky Loser: How Donald Trump a Squandered His Father's Fortune and Created the Illusion of Success", publica aña pasa pa Penguin Random House, cu Trump ta afirma ta inclui declaracionnan difamatorio.

E demanda tambe ta refleha un carta manda pa The New York Times y su editor na nomber di Trump, kende ta bisa cu e dianan cu e corant "a wordo considera e corant di registro" a caba y ta acus'e di awor ta "un boca di Partido Democratico."

"The Times a bira un di e divulgadornan mas descara di falsedadnan conoci, malicioso y difamatorio contra presidente Donald J. Trump den e paisahe di medionan di comunicacion actual," e carta a agrega.

Tanto The New York Times, cu a afirma den un otro carta cu e no a mira ningun base pa coregi ningun di e articulonan, como e editor, cu tambe ta nenga cualkier difamacion den su buki, a contesta den dos carta adhunto na e denuncia.

E mandatario anteriormente a demanda The New York Times riba articulonan tocante su finanzas y impuestonan cu e corant a publica na 2018, basa en parti riba documentonan confidencial. Sinembargo, e hues a nenga su peticion y a ordena Trump pa paga 400 mil dollar na e corant y tres di su reporteronan pa gasto legal.

Venezuela ta menasa Guyana y Trinidad y Tobago den caso di atake



CARACAS: Minister di Defensa di Venezuela, Vladimir Padrino a adverti Guyana y Trinidad y Tobago cu si nan mester ataca Venezuela for di e teritorionan ey, "nan lo ricibi un contesta" cu e ta considera "den defensa legitimo."

"Mi ta bisa e gobiernonan aki, cu a hunga hunto, mi ta bisa nan: si nan ataca nos for di nan teritorio, boso tambe lo haya un contesta, y esey lo ta den defensa propio", Padrino a bisa den un video comparti riba su canal di Telegram.

E oficial chavista a declara cu si e nacionnan aki presta nan teritorionan na un potencial atake militar di Merca contra Venezuela, nan lo ricibi un contesta forsa den defensa propio legitimo.

Padrino a acusa tur dos gobierno di a presta nan mes pa reproduci comunicadonan traha for di Washington y alinea nan mes cu e narativo di "imperialismo Mericano."

Merca y Reino Uni tin planea pa firma acuerdonan na balor di mas di 10 biyon dollar durante e bishita di Trump





Merca y Reino Uni lo anuncia acuerdonan di asociacion economico balora na mas cu $10 biyon durante e bishita estatal di presidente di Merca, Donald Trump na e pais Europeo, funcionarionan halto di Cas Blanco a informa.

E bishita aki lo crea "un partnership nobo den ciencia y tecnologia cu lo inclui biyones di dollar den inversionnan nobo pa fortalece e sectornan di tecnologia di ambos pais y fomenta crecemento nobo."

Cooperacion den "energia nuclear civil, investigacion, inversion y desaroyo" tambe lo wordo destaca, y avancenan den colaboracion den "tecnologia di defensa." E balor total di e acuerdonan lo surpasa 10 biyon dollar, segun e fuentenan a bisa.

Gobierno Britanico a anuncia e firmamento di e acuerdo di Asociacion Atlantico pa Energia Nuclear Avansa, cu e meta pa promove construccion di plantanan nuclear den tur dos pais.

Trump ta bishitando Reino Uni di 16 pa 18 di september pa un bishita estatal, despues di e invitacion di Rey Charles III. Esaki ta su di dos bishita, siguiendo esun haci na 2019 durante su prome periodo riba invitacion di Reina Elizabeth II.

E mandatario, acompaña pa e Prome Dama Melania Trump, lo wordo ricibi pa famia real na e kasteel di Windsor. Tambe e lo tene un reunion bilateral cu Prome Minister Britanico Keir Starmer y lo participa den reunionnan empresarial cu lidernan di e sectornan di tecnologia y financiero.

E delegacion di Merca ta inclui Secretario di Estado, Marco Rubio; Secretario di Tesoro, Scott Bessent; Embahador Warren Stevens; Enviado Special Steve Witkoff; y Hefe di Staf di Cas Blanco, Susie Wiles.

Banco Mundial a organisa un foro pa mehora politicanan publico relaciona cu pobresa, desigualdad y crisis di clima



Banco Mundial a organisa un Foro Global dirigi riba comparti conocemento y practicanan pa atende conflictonan vincula na pobresa, desigualdad y cambio di clima, den un contexto marca pa restriccionnan riba fondonan publico na paisnan den desaroyo.

E Foro ta sostene pa e Oficina di Asuntonan Exterior di Reino Uni, Universidad di Ciencia na Francia, Universidad di Stanford na Merca, UNESCO, y Infobae. Durante dos dia, 16 y 17 di september na Washington, Banco Mundial lo trece hunto lidernan di gobierno, sociologonan, academiconan, comunicadonan y expertonan pa haya solucionnan pa crisisnan cu ta ripiti y ta afecta miyones di hende tur dia.

Paisnan den desaroyo ta enfrenta retonan cada biaha mas compleho y interconecta—pobresa, desigualdad, crisis di clima, conflicto, pandemia y fragilidad—y financiamento disponibel ta insuficiente pa desaroya politicanan publico cu ta crea trabou, fomenta desaroyo social y economico, y brinda oportunidadnan pa un bida decente y prospero.

Gobiernonan y e organisacionnan multilateral cu ta sostene nan mapanan di caminda ta diseña politicanan publico cu tin e tendencia di enfoca riba haya solucionnan tecnico efectivo, manera con pa iriga cu menos awa of diseña un sistema di pensioen ekitativo y sostenibel. Pero enfoca riba e “kico” hopi biaha ta conduci na falta di atencion na e “con” y ta caba cu bon solucionnan tecnico cu ta dificil pa implementa pasobra gobiernonan ta actua den isolacion.

Israel ta critica e suspension di pagonan bilateral di Union Europeo



Minister di Asuntonan Exterior di Israel, Gideon Sa’ar, a critica e anuncio di e Comision Europeo cu UE lo suspende su “sosten bilateral” na Israel y lo descontinua parcialmente e componentenan comercial di su acuerdo di asociacion. Yamando e comentarionan di Ursula von der Leyen “lamentabel,” Sa’ar a bisa cu “esaki no ta un comportacion aceptabel entre partnernan.”

Ademas, algun di e palabranan di von der Leyen tabata “tambe contamina door di haci echo di e propaganda falso di Hamas y su partnernan”, Sa’ar a agrega. “Un biaha mas, Europa ta mandando e mensahe robes cu ta fortalece Hamas y ala radical den Medio Oriente.”

Den su discurso anual di Estado di Union, von der Leyen a denuncia un “hamber causa pa hende” na Gaza y “un intento cla” di Israel pa “mina e solucion di dos estado.” Pero tambe el a describi e inhabilidad di Europa pa haya un contesta na e accionnan di Israel na Gaza como “doloroso.” “Loke ta pasando na Gaza ta inaceptabel”, von der Leyen a bisa. “Europa mester lidera e caminda, manera nos a haci den pasado”.

Minister di Relacionnan Exterior di Israel a declara cu e Presidente di e Comicion Europeo ta “bon na altura di e esfuersonan di Israel—hunto cu, entre otro, e Union Europeo mes—pa asisti e esfuerso humanitario na Gaza.”

“E remarcanan di e presidente a perde e punto principal: e sufrimento na Gaza ta completamente trabao di Hamas,” Sa’ar a bisa, reiterando cu e guera na Gaza a cuminsa despues cu militantenan dirigi pa Hamas a ataca sur di Israel dia 7 di oktober 2023, matando un calculacion di 1.200 persona, hopi di nan civilnan. Hamas ainda tin 48 rehen, di cual ta kere cu mas o menos 20 ta na bida.

INTERNACIONAL NOTICIA FOR DI COLOMBIA

COLOMBIA A PERDE CERTIFICACION ANTI-DROGA

BOGOTA: Na opinion di Merca, den ultimo diesdos luna e pais Colombia no a cumpli cu 'su obligacionnan den



cuadro di acuerdonan internacional den e lucha contra droga', pesey Washington a de-certifica Colombia den e aspecto aki. E memorandum publica pa State Department na Merca, a bisa cu "e cultivo di coca y produccion di cocaina a yega na recordnan historico bao presidencia di Gustavo Petro, y su intentonan fracasa di yega na acuerdo cu e gruponan narcoterorista a empeora e crisis'. Ultimo biaha cu Colombia a perde su certificacion tabata na 1996 y 1997, durante gobierno di Ernesto Samper, acusa di a ricibi fondonan ilegal di narcotrafico pa su campaña presidencial. Awor na 2025, e perdida di certificacion lo afecta e cooperacion pa enfrenta cartelnan manera Clan del Golfo y gueriyeronan dedica na narcotrafico manera ELN y e disidencianan di FARC cu no a acepta e acuerdo di paz na 2016. "... cocaina a yega nivelnan record, mientras cu Gobierno Colombiano no a ni cumpli cu su propio metanan di elimina coca." President Petro a reacciona bisando cu awor forzanan militar lo bay stop di depende di armanan di Merca.

ATRACO GRANDI RIBA SUCURSAL DI BANCO

BARRANCABERMEJA: Tabata un momento di panico pa tanto cliente- y trahadornan di un sucursal di



Bancolombia situa na Barancabermeja, na departamento di Santander, ora cu un atraco a wordo cometi banda di 10:30 am. Tres homber arma a yega cu helm cera riba nan cabez, a intimida tur hende cu tabata den e banco e momento ey, y nan a logra di bay cu placa cu tabatin na tur Teller den cuestion di algun minuut. E botin tabata grandi, y lo ta mas di 10 miyon Pesos (riba di 4.600 Florin), aunke autoridad no a confirma esey. Despues di e atraco, e delincuentenan a huy riba dos motorcycle. A bin sali na cla cu pafo di e banco tabatin dos asistent di Polis den nan uniform, pero nan no tin arma cu nan, pues no por a haci nada pa stop e atraco. Pa colmo uno di nan a cay flauw. Pero Polis a cuminza circula den e area, y algun blok mas leu, a detene un homber den un cas, y e ta wordo interoga. E tabatin helm similar cu e atracadornan.

OFRECE POLIS PLACA Y LAGA NAN BENDE DROGA

CARTAGENA: Den centro historico di Cartagena, cerca di e Parque de la Marina, oficialnan di Polis



Metropolitano a detene dos persona pa delito di intento di soborno. Ta trata di un homber y un muhe, kendenan algun dia prome tambe a wordo gara ta bende droga riba caya. Parce cu e biaha aki, den e centro di Cartagena, e pareha aki a tribi di yega cerca di Polisnan uniforma riba caya, y ofrece nan 500 mil Pesos (como 231 Florin) cash pa nan lubida nan funcion como sirbido di ley, y no detene e pareha si acaso nan wordo sorprendi un biaha mas ta bende droga cu turistanan riba caya. E intento di soborno aki a pone cu mesora a detene Paola di 43 aña y Nelson di 25 aña, ambos di Bogota.

Noticia Internacional

INTERNACIONAL
NOTICIA FOR DI VENEZUELA

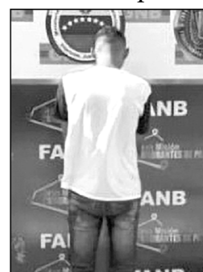
RARO CU TRUMP BISA CU BOTO YEN DI FENTANYL

CARACAS: Autoridadan na Venezuela y Colombia a keda asombra cu Donald Trump ta blof cu militarnan a destrui un otro speedboat tipo Go-Fast cu 3 narcotraficante abordo, y cu den e boto nan tabatin hopi bulto di Cocaina y Fentanyl. Esaki ta raro, pasobra 'Fentanyl' no ta algo cu ta wordo produci ni na Venezuela, y tampoco na Colombia. Si acaso el a socede cerca di lama cu Mexico (pais cu ta fabrica esey si) por a pensa riba esey, pero Fentanyl den Lama Caribe zuid, ta dificil pa kere. Casi nunca ta haya esey.



GARA CU 1 KILO MARIHUANA DEN SU STOMA

SAN CRISTOBAL: Autoridadnan na frontera di Colombia pa drenta Venezuela ta keda vigilante constante. Pesey mes ora di haci control, nan a bin ripara cu un di e personanan cu ta pasando y drentando Venezuela ta comporta su mes masha nervioso mes. Asina un team special a yega cerca y a bay cu ne den oficina pa mas interogacion. Esaki a haci e persona aun mas nervioso, y cu cierto tactica na final e persona a bin admiti, cu el a guli monton di bolita cu droga den su stoma. Mesora nan a detene e homber Yorman Alcila, y a bay cu ne pa e pasa den e 'proceso natural' pa acelera y saca e bolitanan. Esey a socede, y aunke nan no a divulga ta cuanto bolita e tabatin, a indica cu e tabatin un total di 1.045 gram di marihuana. Cu e mas di 1 kilo aki, el a keda deteni.



MOTOCICLISTA A DAL CONTRA CABAY Y MURI

TUCUPITA: E motociclista Carlos Julio Diaz, conoci como 'Chicho', a perde su bida recientemente riba caminda nacional di Tucupita, despues di a bay dal contra un cabay cu tabata para mey-mey di caminda. E accident a socede ora cu e motociclista moviendo riba su motorcycle a dal contra e cabay na estado Delta Amacuro. Hendenan a core yama personal di trafico y Proteccion Civil, cu a yega pa atende e emergencia, pero a bin haya e motociclista benta abao sin señal vital. E cabay tambe ta abao benta hunto cu ne y tambe e muri den e accident.



COLOMBIANA GARA CU 33 KILO DI MARIHUANA

SAN FERNANDO DE APURE: Autoridadnan Venezolano encarga pa controla tur hende cu ta drenta via frontera di Colombia, a bin nota un muhe kende tabata actua demasiado nervioso. Esaki mesora a pone cu nan a cuminza enfoca riba dje, haciendo preguntanan tactico. Ora cu a nota cu e persona a cuminza duna contesta inconsistente, nan a bay cu ne den oficina pa mihor interogacion. Aki a haya permiso di un oficial halto pa habri su maleta. Den esaki a bin haya un total di 66 paki, y den nan tabatin marihuana. Nan a yega na un total di 33 kilo di marihuana. E forma cu e pakinan tabata seya ta duna indicacion cu ta un trabao di narcotrafico esaki ta. Autoridad no a divulga nomber di e muhe.



Robert Redford, un di e streanan mas grandi den historia di pelicula, a fayece



Robert Redford, un di e streanan mas grandi y reconoci, como tambe un simbolo di e industria cinematografico mundial, a fayece diamars na edad di 89 aña na su residencia na Utah, Merca.

Redford, conoci pa un carera di cine di seis decada y pa su impulso pa cine independiente, a fayece diamars mainta den su soño, Cindi Berger, un representante pa su firma di relacion publico.

E megastrea di 89 aña a nace na Santa Monica, California, y a studia arte na Universidad di Colorado riba un beca atletico. Despues el a drenta e Academia Mericano di Arte Dramatico, haciendo su debut na Broadway na 1959.



Su carera di pelicula a cuminsa den añanan 1960 cu titulonan manera Inside Daisy Clover, This Property is Condemned y The Chase.

Despues el a protagonisa Barefoot in the Park hunto cu Jane Fonda, kende a recorda e rolnan aki durante Festival di Pelicula di Venezia, bisando, “Tabata dibertido pa sunch'e den mi añanan 20 y haci esaki atrobe den añanan 80.”

Redford su enfoke a bay mas leu cu actuacion, y a participa den peliculanan politicamente carga, manera The Candidate y All the President's Men, tur dos di cual The New York Times a menciona como pivotal den su filmografia.

Un di e rolnan mas iconico di Redford riba pantaya grandi tabata como Sundance Kid den Butch Cassidy and the Sundance Kid, un pelicula di 1969 dirigi pa George Roy Hill, na unda el a co-protagonisa cu Paul Newman.

Merca a kita certificacion di Bolivia den lucha contra traficacion di droga

E administracion di Trump a ratifica cu nan a kita certificacion di Bolivia y otro paisnan den e lucha contra narcotrafico y a identifica esaki como un pais di transito of produccion di droga, segun un comunicado di Departamento di Estado.

E documento ta señala cu Bolivia, Afghanistan, Birmania, Colombia y Venezuela a fracasa, durante e ultimo 12 lunanan, tanto pa cumpli cu nan obligacionnan bao di acuerdonan internacional di control di droga como pa tuma e medidanan necesario.

“Gobierno di Bolivia a tuma algun paso positivo pa aumenta confiscacion di cocaina y traha cu autoridadnna di Merca pa trece criminalnan di droga dilanti husticia, incluyendo Maximiliano Davila, e exhefe di departamento antidroga di e pais,” e Departamento di Estado ta señala. Sinembargo, e ta afirma cu falta hopi pa haci pa garantisa cu e pais “ta cumpli consistentemente cu su compromisonan contra droga y ta sigura cu e no ta bira un refugio sigur pa gruponan di trafico di droga prospera.”



E documento tambe ta cita Afghanistan, Bahamas, Belize, Birmania, China, Colombia, Costa Rica, Republica Dominicana, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haiti, Honduras, India, Jamaica, Laos, Mexico, Nicaragua, Pakistan, Panama, Peru, y Venezuela como paisnan cu mester reforsa nan lucha contra e produccion di transito di droga y precursor kimico destina pa nan produccion.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

WASMACHINE
Ta drecha wasmachine, dryer, stoof, forno.
Ta drecha, service y instala airco. Tel: 742-2518.
Ta drecha na cas mes.

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Trabao di graniplas y Sheetrock.
Cel: 560-9470

TA CHAPI
Corta mata.
Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs.
Tel: 569-8003

HERO BIEU
Auto bieu den cura?
Nos ta pikje pornada.
Frigidaire, wasmachine, dryer, stoof, airco, bateria.
Yama 561-4297 of 561-5179. Arubiano balente.

DIRECTV
E mihor TV na Aruba.
Movies, sports, news, novelas, kids y hopi mas.
Bon prijs, bon servicio.
Yama awo. Cell: 733-5762

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un cas construi te na ringbalk di 3 camber y 3 baño na Tamarijn, tereno propiedad di 553 m², construi 211 m² y pa Afl.370.000,00
Yama Mito na 593-6318.

Mercado Reparacion y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO! Any time
Cel: 567-0580

AIRCO REPAIR SERVICE
Cooler, ice maker, dryer, wasmachine, forno, stove, refrigerador. Tur sorto di airco, walk-in freezer, walk-in cooler.
Tel: 747-7987 / 749-4232
anytime.

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Reunion exitoso na cede di MEP

Sostenendornan di MEP ta rechasa Rijkswet HOFA













ORANJESTAD (AAN): Den un sala completamente yen na Cede di MEP, Lider di Partido MEP y parlamentarionan di MEP a duna informacion riba e "Rijkswet HOFA" cu gobierno a entrega na Conseho di Minister di Reino na Hulanda, sin informa Parlamento.

A elabora riba e historia di e ley di reino, y Lider di MEP a enfatisa cu e dos leynan di reino cu Hulanda kier a forsa Aruba pa acepta, tur dos a wordo bari for di mesa. Kiermen MEP no a mara Aruba na nada.

Tampoco den e acuerdo di 2024, pasobra e acuerdo ey ta manera un menu cu dos opcion. Prome cu el'a baha como Prome Minister, Evelyn Wever-Croes a laga dos opcion atras.

E acuerdo pa paga interes di 6.9%, of un ley di reino pa paga interes mas abou. MEP a sali di gobierno prome cu e escohencia a wordo haci.

E gobierno nobo a negocia y a yega na e opcion di HOFA.

Sinembargo a hasi esaki den tur secrecia, tras di lomba di Parlamento. Esnan presente a condena esaki y ta exigi transparencia di e ministernan Eman, Wever, y Croes.

Locual tur hende ta di acuerdo cune ta cu e autonomia di nos pais ta sagrado y e lucha ta continua. Pero e lucha aki mester hibe cu conocemento y cu argumento.

Un siguiente reunion a wordo yama pa dialuna 8 di september 2025 7.30 pm. Un invitacion ta bay na tur sostenedornan pa acudi na e reunion y trece mas hende pa haya informacion.

Si e Rijkswet ta asina bon, dicon Mike, Gerlien y Geoffrey no kier acepte como nan logro?

Oportunidad pa Trabao
Na Santa Cruz,
di 9'or pa 5'or atardi
Propio transporte.
Llama: 566-8541

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

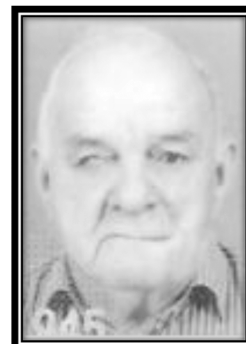
"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Franklin Robert Croes

Mihor conoci como: "Robby"

***17-08-1945**
†14-09-2025



Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Lagrima y flor por seca, su recuerdonan y tur loke el a hasi pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"cerca Dios mi alma ta na Paz. Di dje mi salbacion ta bini"
Salmo: 62:1

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero agradecido na tur locual e la nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di nos Yiu, Ruman y Omo Stima:



Sr. Franco Franklin Gregory Eckmeyer

Miho conoci como:
"Omo Coco"

***30-05-1988 - †10-09-2025**

Na nomber di su:
Mayornan Stima:
Sr. Franklin Eckmeyer
Irma Eckmeyer-Farro

Rumannan stima:
Franklin y Elisabeth Eckmeyer-Kock y famia
Cathline Eckmeyer y famia
Yeniffer Mejia (ruman di criansa)

Subrinonan stima:
Franklin Jr. Eckmeyer
Elizion Eckmeyer
Jah-Haile Eckmeyer

Wela y welonan:
†Anselmo y †Thomasa Eckmeyer-Luidens
†Theodoor y †Catarina Farro-Tromp

Padrino: † Jossy La Rosa
Madrina: Maria Farro

Omo y tantanan:
Arsenio y Martica Eckmeyer-Lampe y famia
Elvira y Luis Rasmijn-Eckmeyer y famia
Errol y Susane Eckmeyer-Stamper y famia
Urvin Eckmeyer
Ludwina y †Andre Pak-Farro y famia
Maria Farro y famia
Stella Farro y famia
Frida y †Jossy La Rosa-Farro y famia
Pascualita Farro
Robert Farro y Paulita Maduro
Theodoor (Doy) Farro y Deta Rasmijn
Albertico (Tico) y Corrie Broekhuizen y famia
Milca y Tico Tromp-Farro y famia
Richi Kock y famia

Primo y prima nan: Arminda Eckmeyer y famia, Ariette Eckmeyer y famia, Joanne Eckmeyer y famia, Arushka Eckmeyer, Alex Eckmeyer y famia, Erica Wolf-Eckmeyer y famia, Arselys Eckmeyer, Alexandra Eckmeyer, Ashmainy Eckmeyer, Arienne Vrolijk y Famia, Mirienne Vrolijk y famia, Michael Vrolijk y famia, Ghino Vrolijk y famia, Solange Eckmeyer, Patricia Pak y famia, Carolina Pak y famia, Natasha Pak y famia, †Enid Tromp-Delle y famia, † Norman Delle, Siegfried Kelly y famia, Francis, Joell La Rosa y famia, Jacqueline La Rosa y famia, Jessica Figaroa-Farro y famia, Stefano Farro, Alberto Farro y famia, Nathalie Farro, Liliana Farro, Wei-Ling tromp y famia, Mai-sai Tromp y famia, Raize-ling Tromp y famia, Nai-ling Tromp y famia, Makanaki Tromp.

Amigo y amiga nan di cas, cu semper a corda y a trese un of otro cariño pa Franco cual ta mucho pa menciona, un danki di curason.

Bon bisiñanan.

Amigo y amiganan, conocirnan y demas famia: Eckmeyer, Farro, Tromp, Luidens, Lampe, Vrolijk, Stamper, Pak, Delle, Kelly, La Rosa, Broekhuizen, Faro, Dreifshore, Rasmijn, Figaroa, Bermudes, Gomez, Croes, Kock, Boekhoudt, Jacobs, Leest, Ridderstaat, Quandus, Ridderstap, Baarh, Maduro, Fingal, Lacle, Wolf, Donker, Esser, Geerman, Franken, Van der Biezen, Lesier, Frans, Cathalina, Britten, Cristiaans, Rosario, Sherwood, Sleur, Paesch, Thomas, Mejia Torres, Rosado, Mejia, Walters, Solognier, Leumenier, Arrindel, Erasmus, De Mei, Hieroms, Jeandor, Charles, Isenia.

DISCULPA NOS, SI DEN NOS DOLOR Y TRISTESA NOS POR A LUBIDA UN OF OTRO FAMIA, PERO BO(SO) TA DEN NOS CURASON.

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di condolencia cu lo tuma lugar diahuebs 18 september 2025, di 7-9 pm na Aurora Funeral Home.

Alabes, nos ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 19 di september 2025, di 2-4 pm di atardi na Misa di Santa Anna na Noord.
Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Lo bay tin 3 santo sacrificio di Misa dia 22, 24 y 26 di september 2025 na Misa Santa Anna di Noord. Dia 26 di september 2025 lo tin un Rosario na cas despues di Misa, pa nos defunto Stima.

Un pelea a obliga e barco crusero di mas grandi di mundo pa regresa Miami algun ora despues di a sali



MIAMI: E barco crucero Wonder of the Seas di Royal Caribbean a regresa PortMiami dialuna 15 di september, despues cu a surgi un pelea abordo cu a laga varios pasahero adulto herida. E situacion a afecta directamente huespednan di e barco crucero mas grandi di mundo, cu a sali e mesun dia ey pa Bahamas. E incidente a forsa e interupcion di e biahe y intervencion di ekiponan medico y di seguridad, birando un di e episodionan recien mas significante den e industria di crucero.

Segun informacion confirma pa instancianan manera Local10 y e blog specialisa Royal Caribbean Blog, e tripulacion di e barco mester a brinda atencion medico na esnan afecta prome cu nan a yega waf. Personal di Miami-Dade Fire Rescue a responde na e terminal maritimo pa atende cu emergencia medico. Royal Caribbean a bisa den un comunicado cu e compania mesora a notifica autoridadnan local y ta colaborando cu e investigacion andando riba e incidente.

Wonder of the Seas, un barco di clase Oasis lansa na 2022, ta transporta te cu 6.988 pasahero y tabata nabega un ruta cortico pa Bahamas. E incidente ta destaca e medidanan di seguridad y e protocol cu e liñanan di crucero sa implementa riba situacionnan similar, segun e normanan vigente pa e industria crucero na Merca.

E pelea a tuma luga algun ora despues di salida for di Miami, riba e prome dia di un itinerario di cuater anochi cu a inclui Bahamas, segun informenan compila pa Local10. Testigonan a indica cu e confrontacion a envolve adultonan, cu algun a rekeri evacuacion medico pa diferente herida.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Maske bo a despedi pa semper
Y bo man nos no por tene mas
Hopi ta e recuerdonan di momentonan alegre
cu nos a comparti
Dios tin bo den su reino
Y nos tin bo den nos curason

Cu honda penda pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimiento di:



Luis Rudolf Chong

mihor conoci como
"Roy"

***25 augustus 1935**
†13 september 2025

Na nomber di su:
Esposa:
Sira Chong-Koolman

Su yiunan:
Gregory Chong y yiunan
Jeffrey Chong y yiunan
Luis y Marisol Chong y yiu

Su rumannan:
†Norma Cha Fat y yiunan
Letty de Marchena y yiunan
†Greta Chin y yiunan
Donald Chong y yiunan
Leun Fat y Zaida Chong y yiunan

Cuña:
Rosalia Jelten

Amigo, amiga di cas:
Melva Rosel, Guiguiola Molina, Giselle Tromp, Vachi Werleman y Clara Croes

Ex-coleganan di Aruba Trading Company,

Subrina y subrinonan nieto y nieta nan y demas famia na Aruba, Curaçao y Hulanda, Chong, Koolman, Tromp, Cha Fat, de Marchena, Chin, Rosel, Fortuin, Jelten, **ta invita tur famia, amigo y bisiña pa asisiti na e acto di despedida cu lo tuma lugar diabierna 19 di September 2025 di 7:00 pa 9:00 pm na Aurora Funeral Home. Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.**

Enbes di manda krans of flor lo tin un box disponibel pa Fundacion Cas Marie.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia.

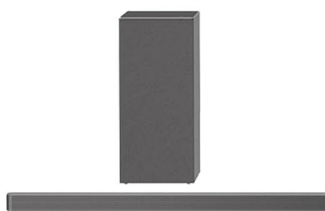
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

THE AMC UNICON HOME EVENT

ENJOY 2 DAY SALE!!!
19TH - 20TH SEPT, 2025.

MTHLY: AWG 30
WAS MTHLY: AWG 33

27" ACER NITRO CURVED FULL HD MONITOR - HDMI PORT GAMING - 2
UM.HE0AA.Z01
AWG 475

MTHLY: AWG 38
WAS MTHLY: AWG 53

SOUNDBAR C SUBWOOFER WIRELESS DTS VIRTUAL
SN6DPANLLK
AWG 599

MTHLY: AWG 87
WAS MTHLY: AWG 100

SAMSUNG
LED 65"-4K UHD-SMART-BLACK
UN65DU7000PXPA
AWG 1379

NOW WHEN YOU SHOP, GET CREDIT AT THE CASH PRICE
25% OFF YOUR INTEREST RATE ON ALL PLANS
PLUS
FREE DELIVERY FOR CREDIT CUSTOMERS
LIMITED TIME. SHOP NOW.
NO HIDDEN FEES | NO COLLATERAL | APPROVAL IN 24 HOURS
Promotion Ends September 20th, 2025. Conditions Apply.

MTHLY: AWG 88
WAS MTHLY: AWG 100

JBL PARTY BOX 710 - B/L & CUSTOMIZABLE LED LIGHTS - BLACK
JBLPARTYBOX710AM
AWG 1399

MTHLY: AWG 114
WAS MTHLY: AWG 178

SAMSUNG
QLED 55" - HDR - 4K - SMART - BLACK
QN55LS03BAPXPA
AWG 1799

MTHLY: AWG 212
WAS MTHLY: AWG 230

APPLE
MACBOOK AIR 13.6"
MRXT3LLA
AWG 3359

569-2407 AMC EAGLE MEGASTORE
568-9070 AMC SAN NICOLAAS
HORARIO: 9AM - 6PM
DIALUNA PA DIASABRA


Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

E IPKO aki ta determinante riba diferente aspecto pa Aruba, Reino y e region

ORANJESTAD (AAN) – Parlamentario Jennifer Arends-Reyes, den su calidad como presidente di Comision di Relacion di Reino y Relacion Exterior di Parlamento di Aruba, ta informa cu despues cu a pospone e Interparlamentaire Koninkrijksoverleg (IPKO) pa motibo di reunionnan di NATO na Hulanda na juni ultimo, Hulanda a propone na final di juni caba pa laga esaki bay door na september. E comision di Tweede Kamer a dicidi cu e topiconan di IPKO ta no-controversial y por tuma lugar. Ta trata di topiconan manera educacion, deficit democratico, relacion financiero den reino, vergrijzing y ontgroening; mientras cu desaroyo geopolitico den e region y 70 aña di Estatuto di Reino tambe ta topico cu por trata den e reunionnan.

Durante e tripartite, dus e reunion entre Aruba, Corsou y Sint Maarten lo discuti topico manera arreglo di disputa (geschillenregeling) y trabou y cooperacion mas estrecho entre comisionan di e islanan BES, e sentimentonan pa cu e herzieningswet di WOLBES y FINBES, dificit democratico via panel di expertonan. Aunke tin un gobierno demisionario, esey no ta kita cu



hopi topico por ser trata y discuti. Al contrario, awo cu tur partido ta den campaña na Hulanda, nan ta mas habri pa scucha e sentimento di e islanan. Edicionnan anterior di IPKO a trata hopi tema y a yuda trece solucion pa nos comunidadnan y especialmente nos studiantenan; mescos cu cooperacion den area di salubridad.

IPKO tambe ta sirbi pa pone den perspectiva con e islanan ta para awe y ki rumbo lo kier bay den un mundo cu actualmente tin hopi insiguridad y desaroyo. Den region nos tin cu percura pa nos islanan ta para fuerte y relisiliente pa locual ta trata entre otro nos finansas publico. Den e mesun cuadro aki tambe nos comision di Aruba a reuni varios biaha y e reunionnan lo intensiva e siman aki cu diferente encuentro tecnico di preparacion. Como presidente di comision tambe Arends-Reyes ta den contacto cu diferente miembro di otro delegacion y a prepara dos bishita di trabou importante na e Nationale Ombudsman y Unicef Nederland. Dos entidad cu ta traha cu Aruba di cerca den diferente aspecto y cu recomendacion pa cu nos studiantenan na Hulanda, nos area laboral, muchanan, hobennan y famia. Tambe lo tin un meet & greet caminda lo reuni cu studiantenan na Hulanda. "Tur dia basicamente tin reunion te laat cu delegacion of entidadnan manera Raad van State. E IPKO aki lo ta un momento di reflexion pa e islanan y Hulanda pa asina scucha di cerca unda nos ta y unda nos lo kier yega como parti di un pais cu ta forma parti di reino Hulandes", asina Arends-Reyes ta termina bisando.